

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

永安文化中心

永安文化中心將於明年三月開幕，現招聘兼職導師多名，如語文，音樂，舞蹈（社交舞，健康舞等），繪畫，室內設計，手工藝，電腦，商科等。採合作辦理方式，應徵人士請詳列履歷及可授課時間寄香港郵箱 606 號永安文化中心收。

清溪香港人有益

加拿大小額 (C\$ 50,000) 及澳洲投資移民

本公司乃加拿大及澳洲專業移民顧問總代理機構
 業務範圍: Vancouver, Toronto, Montreal 澳洲各地投資移民服務，並備有電話諮詢

聯絡介紹各行業生意投資
 Asia-America Inv., Inc.
 海濱中心第 1 期 2803 室
 電話: 5-299359
 Miss. Wendy Chun/洽

安隆商業大廈
 香港灣仔駱克道 276-278 號

地下旺舖壹間
 面積: 1,708 呎
 租售特平
 適合各行業



灣仔商業中心
 香港灣仔莊士敦道 194-204 號

面積: 1057 呎起
 售: 每呎 578 元起
 租: 每呎 3 元起

高級寫字樓
 地點適中
 交通便捷



正義置業有限公司 電話: 5-452522
 地盤電話: 5-8939135 (假日照常)
 5-8930072
 香港德輔道中 84-86 號華記大廈 1201-4 室

85年 港穗提貨

月曆、日曆芯

歷史悠久，信譽保證，加印廣告，小樣備索，厚片月曆，高級紙張月曆，各款日曆芯連掛牌，現有拾曆芯批發

信昌文教用品有限公司
 官塘巧明街 99 號十樓 C、D 座
 電話: 3-429428 3-429322

台灣土地出售

石門水庫觀光區編為商、住、旅館、遊樂區等共二百餘甲，面臨水庫，後有甘米羅馬公路，近金島、仙人島、金島樂園、野生動物園、小島、國等請電 〇六〇五二四三七一 六〇五八五一

葉小姐洽

特廉 旺舖 恒發商業大廈
 駱克道 348-350 號
 適：銀行、酒樓
 合：各高級行業
 請電：5-250211 (鄧)

唐樓出售

紅磡彌福街 45-47 號
 全新裝修 間格四正
 交通便利 即買即住
 面積: 600 餘方呎
 售價: 每層十九萬餘起
 另新山道 28、32 號
 地下旺舖連閣租售
 請電: 3-7130221 馮或李先生洽

某大商業集團誠聘總經理

應徵者須曾任大商業機構總經理或同級職位五年以上者，對工商業、金融及工商管理具豐富之實際經驗等，或對中西貿易市場之發展業務，具有廣泛聯系者。此高級職位，薪金優厚，並可享有年終花紅。

應徵者請親繕中英文履歷各一份，連同地址及聯絡電話，寄本報信箱 214 號收來函守秘。

北約與華沙公約國家 積極擴展軍備 企圖壓倒對方

北約國家尚未達到軍事現代化 如要急起直追須付出更大費用

【路透社倫敦十日電】倫敦國際戰略研究所發表的一份報告指出，北約國家在八三年度內將把其軍事現代化程度提高百分之十。但報告也指出，華沙公約國家在現代化程度方面，則將提高百分之二十。報告指出，北約國家在現代化程度方面，將比華沙公約國家慢一步。報告指出，北約國家在現代化程度方面，將比華沙公約國家慢一步。報告指出，北約國家在現代化程度方面，將比華沙公約國家慢一步。

西歐部署美國飛彈 對抗蘇聯飛彈威脅

蘇聯飛彈威力飛彈六百多枚

【中央社華盛頓十日電】美國國防部官員今日表示，蘇聯在歐洲地區部署了六百多枚飛彈。美國國防部官員表示，蘇聯在歐洲地區部署了六百多枚飛彈。美國國防部官員表示，蘇聯在歐洲地區部署了六百多枚飛彈。

機載警戒控制系統 加強戰力威脅北亞

蘇聯在遠東地區部署

【路透社莫斯科十日電】蘇聯在遠東地區部署了機載警戒控制系統。蘇聯在遠東地區部署了機載警戒控制系統。蘇聯在遠東地區部署了機載警戒控制系統。

西歐諸國加強防衛應付蘇聯威脅

【路透社倫敦十日電】西歐諸國在蘇聯威脅下，正加強其防衛力量。西歐諸國在蘇聯威脅下，正加強其防衛力量。西歐諸國在蘇聯威脅下，正加強其防衛力量。



蘇聯先刊登
革命週年
限武口號

台經濟部成立專案小組 協助港僑回國投資

目的吸引香港資金

【中央社台北十日電】台灣經濟部今日成立專案小組，協助港僑回國投資。台灣經濟部今日成立專案小組，協助港僑回國投資。台灣經濟部今日成立專案小組，協助港僑回國投資。

美報懷疑 北京保證

【中央社華盛頓十日電】美國報紙對北京保證表示懷疑。美國報紙對北京保證表示懷疑。美國報紙對北京保證表示懷疑。

台灣美國貿易加強

【中央社台北十日電】台灣與美國的貿易關係日益加強。台灣與美國的貿易關係日益加強。台灣與美國的貿易關係日益加強。

漫遊太空三時半

【中央社華盛頓十日電】一名美國太空人今日在太空中漫遊了三小時半。一名美國太空人今日在太空中漫遊了三小時半。一名美國太空人今日在太空中漫遊了三小時半。

希望結束煤礦罷工

勞資雙方重開談判

【路透社倫敦十日電】英國煤礦罷工已進入第十天。英國煤礦罷工已進入第十天。英國煤礦罷工已進入第十天。

殺卅五萬水牛

澳洲動用二萬多

【路透社悉尼十日電】澳洲政府今日動用二萬多人，殺死了三十五萬頭水牛。澳洲政府今日動用二萬多人，殺死了三十五萬頭水牛。澳洲政府今日動用二萬多人，殺死了三十五萬頭水牛。

世界展望

【路透社倫敦十日電】世界各國正密切關注著局勢的發展。世界各國正密切關注著局勢的發展。世界各國正密切關注著局勢的發展。

神奇彩色相機

九秒內印製照片

【路透社倫敦十日電】一種神奇彩色相機今日問世。一種神奇彩色相機今日問世。一種神奇彩色相機今日問世。

非共黨國家經濟好轉

通脹率跌至最低水平

【路透社華盛頓十日電】非共黨國家的經濟狀況正在好轉。非共黨國家的經濟狀況正在好轉。非共黨國家的經濟狀況正在好轉。

從紅紅說起

【路透社倫敦十日電】紅紅的顏色在許多文化中都有著特殊的意義。紅紅的顏色在許多文化中都有著特殊的意義。紅紅的顏色在許多文化中都有著特殊的意義。



北約總部門前冷清清

【路透社倫敦十日電】北約總部門前今日顯得格外冷清。北約總部門前今日顯得格外冷清。北約總部門前今日顯得格外冷清。

國府陸軍精銳湖口基地試身手 僑泰演習火力驚人

歸僑讚譽掌聲不停 陸空立體作戰威力雷霆萬鈞

益增反共必勝復國必成信念

【中央社台北十一日電】一項名為「僑泰演習」的「現代國軍威力展示」，於上午在湖口基地舉行，陸軍部部長俞大維、空軍部部長陳懷生、海軍部部長王仲廉、國防部部長蔣經國、副總統府秘書長谷正倫、行政院長俞大維、各部會首長及各界人士，均踴躍參加。演習由蔣經國主持，俞大維、陳懷生、王仲廉、谷正倫、俞大維、各部會首長及各界人士，均踴躍參加。演習由蔣經國主持，俞大維、陳懷生、王仲廉、谷正倫、俞大維、各部會首長及各界人士，均踴躍參加。

陸總將仲若上將指出 國軍貫徹精兵主義 戰技精湛攻守一體

【中央社台北十一日電】陸軍總司令官蔣經國，於今日上午在湖口基地，主持「僑泰演習」，並由陸軍副司令官王仲廉，向全體官兵，發表重要談話。王仲廉指出，國軍貫徹精兵主義，戰技精湛，攻守一體。他強調，國軍將以精銳之師，捍衛國家安全，並對僑胞表示信心。

王仲廉在談話中，首先向全體官兵，致以問候，並表示，此次演習，旨在展示國軍之戰力，並加強官兵之戰鬥力。他指出，國軍將以精銳之師，捍衛國家安全，並對僑胞表示信心。他強調，國軍將以精銳之師，捍衛國家安全，並對僑胞表示信心。

今天盛大獻映

穿掛陰陽界

揭開陽壽已斷、陰壽未盡之謎
深入東華義莊及菲律賓妓寨實景拍攝

何謂假死？何謂真死？
已野叫做命帶桃花？
已野叫做紅顏薄命？

天靈地靈一見生情
迷離世界
迷離女人

點解八十歲
陽壽祇得十八年？！

驚人題材前所未見
黃華麒 監製

蘇明明 俞可欣 主演

倫敦國都影都

今天盛大獻映

預告三天

龍威小子

青春豆可以心 隔夜仇好難等
一世人兩師徒，心連心，玩死人

「Moment of Truth」
「洛奇」導演 尊雅維遜 自史泰龍以來再一發現一美國方世玉 羅夫麥茲勞
導演、音樂、攝影、美術指導「洛奇」原班人馬再度合作
杜比音響 DOLBY STEREO 宮本正 伊莉莎白流蘇 主演

跟我做個friend永遠方有

有Friend方有

鄧光榮 鄭文雅

WINNER TAKES ALL

本週末午夜場 一齊做friend!

今晚 11:30 當預備 當然有片

徐立德談台灣經濟未來動向 提高產量擴大出口 爭取投資創新技術

【中央社台北十一日電】行政院副院長徐立德，於今日在立法院，向全體委員，報告台灣經濟未來動向。徐立德指出，台灣經濟將以提高產量，擴大出口，並爭取投資，創新技術。他強調，台灣將以精銳之師，捍衛國家安全，並對僑胞表示信心。

今日最佳娛樂

上海之夜

徐克 監製

今天盛大獻映

王后三皇洪照

觀眾評語：過癮到極！笑到破地！徐克最好呢部！

勁歌史泰龍·再顯虎威風

史泰龍

1984年最勁爆炸性組合

桃莉芭頓 主演

史泰龍 主演

阿基諾調委會透露 兇手可能是軍人 但與馬可斯無關

【中央社馬尼拉十一日電】菲律賓阿基諾調委會，於今日向媒體，透露兇手可能是軍人，但與馬可斯無關。該會表示，他們正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

本港新聞

美國特惠稅制 繼續優待本港

現行條約不致變為八年達半年 壓抑保護主義政府表示歡迎

【本報訊】美國特惠稅制，昨日宣佈，美國特惠稅制，將繼續優待本港。美國特惠稅制，係指美國與他國簽訂之貿易條約，其中規定美國對該國出口之貨物，給予特種稅率，此種特種稅率，較之普通稅率為低，且其稅率之高低，視該國之經濟地位而定。美國特惠稅制，係指美國與他國簽訂之貿易條約，其中規定美國對該國出口之貨物，給予特種稅率，此種特種稅率，較之普通稅率為低，且其稅率之高低，視該國之經濟地位而定。

積極培訓人才 適應社會變化

楊孝華爭取參與制訂基本法 社會各界人士，應積極參與基本法之制訂，以適應社會之變化。楊孝華表示，基本法之制訂，應充分考慮香港之實際情況，並應吸收各界人士之意見，以確保基本法之科學性與民主性。

五十四個乙類屋邨 十二月起加租二成

【本報訊】政府已批准房屋委員會，由十二月一日起，將五十四個乙類屋邨之租金，提高百分之二十。房屋委員會表示，此次加租，係根據政府之政策，旨在平衡房地產市場，並確保房屋之可負擔性。

新主席周淑怡 爭取實際權力

【本報訊】新當選之消費者委員會主席周淑怡，表示將爭取實際權力，以確保消費者權益。周淑怡表示，消費者委員會之職責，在於保護消費者之合法權益，並促進市場之公平競爭。她將與各界人士合作，共同打擊不法行為，維護社會之穩定與和諧。

電話不擬加價

【本報訊】電話局表示，目前並無加價計劃，並將繼續維持現狀。電話局表示，加價之決定，應基於成本之增加，而目前並無顯著之成本增加，因此暫不考慮加價。

中英協議條文不能修改 民意審核作用不大

【本報訊】中英協議條文，不應進行修改，民意審核之作用有限。中英協議係兩國政府之共識，不應輕易修改。民意審核僅能反映部分民意，並不能代表全體市民之觀點。

市民提供中英協議意見 姓名住址應予保密

【本報訊】市民提供中英協議意見，姓名住址應予保密，以確保意見之真實性。政府將採取措施，保護提供意見之市民之隱私，並確保其意見能作為政府之參考。

兩局議員上月活動 多與前途問題有關

【本報訊】兩局議員上月之活動，多與前途問題有關，包括參加各種會議及講座。議員們就香港之未來發展，與各界人士進行了廣泛之交流與討論。

部份團體考慮杯葛 另有一部份團體認為功能仍在

【本報訊】部份團體考慮杯葛，另有一部份團體認為功能仍在，雙方在基本法問題上存在分歧。部分團體認為基本法之制訂過程存在缺陷，因此考慮採取杯葛行動；而另一部分團體則認為基本法之功能仍在，應予以尊重。

多位英國國會議員 絡繹訪港

【本報訊】多位英國國會議員，近日絡繹訪港，與香港各界人士會面。英國國會議員表示，他們此行旨在加強中英兩國之友好關係，並探討在經濟、文化等領域之合作機會。

九七後港維持法制不變 培訓更多法律人才

【本報訊】九七後港維持法制不變，並計劃培訓更多法律人才，以確保法治之延續。政府將加強對法律人才之培訓，並鼓勵更多人士投身法律行業，以維護社會之法治與穩定。



Consumer Council Chairman

大太公司

逢星期六 用VISA 咭購貨 八折優待

逢星期日 用現金購貨 八折優待

港九紅寶石酒樓 馳名蛇羹蛇餐上市 精選筵席同時推出

大陸市場潛藏豐厚 港九紅寶石酒樓 馳名蛇羹蛇餐上市

港九紅寶石酒樓 馳名蛇羹蛇餐上市 精選筵席同時推出

港九紅寶石酒樓 馳名蛇羹蛇餐上市 精選筵席同時推出

本港新聞

講師盼志願機構組服務中心 輔導糖尿病病患者

患者可透過飲食藥物運動控制病情 若能適當控制對日常生活無大影響

【本報訊】香港糖尿病學會主席馬道達，昨（廿四）日在該會主辦的「糖尿病與生活」講座中，呼籲社會各界人士，特別是志願機構，組建一個專為糖尿病病患者提供輔導服務的中心。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

挑戰糖尿病運動將派發問卷 諮詢患糖尿病人士 須否設立服務中心

本港平均約二百人患糖尿病 第一標準新級公務員表示

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

只有世界最大銀行 能為您提供最多



操縱自如	只需一個戶口，即可享有儲蓄、來往及透支三種服務，更能隨意調配資金，省時利便。	✓
收益更大	閣下可將所有資金存放於生息戶口內，需要簽發支票時始利用萬通咭轉帳。	✓
現金提款	每日可於萬通咭中心內提取高達港幣4,500之現金。	✓
日夜皆通	24小時均可憑咭進入室內萬通咭中心進行交收及轉帳。	✓
保密穩靠	自行選擇容易記憶之萬通咭私人密碼。	✓
專人服務	24小時專人熱線電話諮詢服務。	✓

萬國寶通銀行萬通咭戶口

只有世界最大的銀行，始能為精明如閣下之人士提供 Citibanking 及最大的靈活、利便和收益。
假如一般性的銀行服務未能滿足您的財務要求，今日就請致電我們的熱線電話5-296767內線(5)，查詢有關 Citibanking 及萬通咭戶口的詳情吧。



香港區：中環會德豐大廈、振邦大廈、威靈頓街、灣仔信和中心、合和中心、軒尼詩道、銅鑼灣利園、萬國寶通中心、跑馬地景光街、太古城匯星閣、淺水灣南灣道、九龍區：尖沙咀彌敦道、漢口中心、帝國中心、油麻地南京街、旺角胡社生行、深水埗青山道、美孚新邨廣秀道、觀塘裕民坊、新界區：荃灣荃威花園、屯門鄉事會路、洪水橋南橋道、元朗大馬路、安樂路、上水新豐路、沙田橫街、長洲海傍街、大嶼山梅窩

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

【本報訊】糖尿病是一種常見的疾病，其症狀包括口渴、頻尿、體重減輕等。若不加以控制，可能會導致嚴重的併發症，如心臟病、腎臟病及失明等。馬道達指出，糖尿病病患者在飲食、藥物及運動方面，若能透過適當的控制，病情是可以得到控制的，對日常生活亦無大影響。他認為，糖尿病病患者在心理方面，往往會感到孤獨及缺乏信心，若能透過輔導服務，可以幫助他們建立信心，並學習如何控制病情。

本港新聞

代議制發展考慮新形式

選舉團劃分爲六區

互選議員入立法局

政府一位高層官員表示：政府在明年中會推行間接選舉，由地方便民組別及功能團體選出代表進入立法局。現時政府正與地方便民組別及地方議員商討，將由區內團體與市民諮詢或區域議會地方，互選代表進入立法局。

他指出：至於功能團體方面，在現階段，是由政府委任團體本身推舉。他提出：由於有壓力要求提早檢討現行政制，故政府可能提前一年進行，以配合八八年進行，以配合八八年進行。

次新區議會選舉。

這項區議會稍後會交由政局考慮。然而，香港政制進一步發展應重視乎民意指示，因為政治改革接近二十年，愈需要與中國政府諮詢。

環境保護處在六處地點
裝準確新儀器

量度大氣微粒

[illegible]

工程拓展署長

服務三十年

有礦、海水亦旺，而氣流活動，植物繁茂，故蘇以地榮休。蘇則包括若干農業裝載原料的船隻，棧油屬裝載土產之貨物。

土地移動：順海和建築。陳氏說：「順海和建築時期的調查結果顯示，本港至西大嶼微傾約三度，實以國際標準而言，係屬不相當之譜。」該處多於不相識之處，甚為廣漠，但全運大的體積微粒小於百分之十的體積微粒小於百分之十。

國為蘇以德榮休由地政工務司陳乃強代表地政工務各部門向一聯字之攝製影片，作為榮休禮物。

(港訊) 王浩良氏
署長蘇以德在陸展民勞務二十年後，現降格休息。地政工務司陳乃強昨日為蘇氏而設之酒會上，形容曹芳氏是「專業」及清閒地方是在之服務。

他指政府服務三十

是光榮入夥。
他指出蘇氏是合擔任光榮，他夫婦二人更組織了一隊工作員，為繼續在一大會堂慶祝市中心廣而深受歡迎之服務作提供燈光方面之義務。

他指政府服務三十

排。

出席發言有立法局市政事務委員會主席彭文正、行政局財政監察人龍世雄、香港政府地政監署副署長仲伯倫、合辦人梁榮華、法界人士陳耀南以及港大地產系諸師範生旋女士。

達成之協議草案，則包括該地契安插和包括東區財政安排和立聯合土地委員會的排。

三議及該地契草案，則包括該地契安插和包

善用積蓄收息

屋邨銀會盛行

私人友好放債利潤更豐

廣大的土族階級，其中不少也有相當的，他們經過多年節餘來的血汗錢，如何運用，是否運用得宜，是一個有極大的問題。

據採訪所得，他們運用的方法，有如幾種：

(一)在坊間作銀會組織，其成員主要是家庭近戚老妻婆，一份數由十六廿廿份銀兩而計，比較多的是三百元，以公債為抵押，由於大部份是白銀階級，所以比較安定，銀會的成員少而精，因而佔本厚，又藉藉此參會賺到若干利息。當然，「撻尼會」可賺到若干利息。

所得利息豐，但中段會所獲利息，也比放在銀收利息為多。

(二)私人放債，由於不做小生營的需要及習慣，而他們也不求之於巨額的利潤，於是坊間乘債，一般的例子，是每一千元四百元，實額以五千元至一萬元為高，這是說，五千元利息是五元，一萬元的利息便是四元，試以五元來說，一年的利息便是四千元，比放在銀行定期十厘計的利息，一倍以上，相去甚遠。此種放債的銀主，除了個人家私主婢外，多都是「預八仙會」或「觀照會」會所定止存利利率的定期存款，比「掃地」存款及財務公司的定期存款利息為低，故較相好的機會，發現這利息，便由三家或四家聯合五萬元以上，作「掃地」存款，放在財務公司或三家，定期得君子協定，並由兩家人或三人互相開得，從而取得較高的利息。

(三)如上述方式，從前幾五千元或一萬元的美金，作定期儲蓄，通常作三個月的定期，滿期連利息再存。最近，由於美金價軟，也有部份的人以元作定期存款的。

(四)上述各種方法，都各有可取之處，以上各種方式，大小不一，作爲炒股票炒金各種風格，大家不妨作爲參攷。(樸)

觀塘設熱綫
蒐草案意見

分區舉行諮詢：

(港訊)觀塘區議會現正安排多種途徑，讓區內居民可以發表對寫下寄交同仁仁府合署四樓觀塘

市民亦可以

香港前途白皮書的意見。該等途徑包括設立熱線電話，意見收集工作權格及召開分區諮詢大會等。

區議會主席麥耀鑾

審核專員辦事處及熱線電話服務及意見收集工作權格將設立至十一月十五日，而所有搜集所得之意見將會轉交民意審核專員辦事處。

港大牙科醫院

今年減收新生

牙醫的需求已接近飽和——僅有五十個牙醫職位空，但他們的學習態度與

徇晨運人士請求

京士柏築新平台

(特訊)土地工程
同惠重建油麻地京
士柏區民衆也，並
實約四十二萬平方

缺乏，故重建京士柏是
急不容緩。而新平台面
積約四十二萬平方，以
半山麓平台，以鐵枝立
撐斜坡，填了泥地以保
固。該區居民於去年早
集資二萬元，在京士柏
築新平台，該區

李烈文稱：該區
好景區的居民於去年早
集資二萬元，在京士柏
築新平台，該區

(港訊) 在本年三月底時，有七十八項

八萬四千四百七十個租住單位，二萬四千五百一十個居者有其屋單位，卅四間學校校舍及二十座商場及一座分層工廠大廈。

最近出版的房屋委員會一九八三至八四年度工作報告，發表了這些統計數字。

年內，Y(二)型大廈的設計已經改過，而另一項嶄新的相連長型大廈的設計亦批

沙田半山 風景府第

樂怡小築

ROSARY VILLAS

沙田火炭樂林路180地段

A detailed floor plan of a residential unit. The layout includes a Master Bedroom with an attached closet, a Living area with a fireplace, a Dining area, a Kitchen with a breakfast nook, and a Terrace. There are also two other bedrooms, a bathroom, and a central hallway.

A location map of the project area. It shows the project site (樂怡小築) situated near Sha Tin Station and the Shing Mun River. The map also indicates nearby roads like Tai Po Road and Shing Mun River, and other landmarks like the Sha Tin Race Course and the Sha Tin Sports Centre.

A black and white photograph of the Rosary Villas building. It is a multi-story residential complex with a modern design, featuring large windows and a prominent entrance. The building is surrounded by greenery and a parking area.

每呎僅售495元起

住宅面積1624呎—1665呎
一樓單位附有私家花園

- 位處沙田高尚住宅區，俯瞰馬場彭福公園，環境優雅寧靜，景色怡人。
- 佔地九萬餘呎，上蓋僅佔用一萬六千餘呎，園林勝景，寬敞清幽。
- 大型私家泳池，獨立兒童遊樂場，供住客享用。
- 大廈外型典雅華貴，選料上乘；獨立電梯，氣派豪華。
- 一層一單位設計，高雅實用。住宅選用雕花實心大門，睡房設柚木入牆櫃，廚房裝妥名廠廚櫃，設備周全。
- 交通方便，新關幹綫（約八五年中啓用）連接大埔道；火炭火車站（約八四年底啓用）與本小築僅咫尺之距，往來省時便捷。

The logo of the real estate agent, Long River Real Estate Agency. It features a stylized 'R' and 'C' inside a circle.

長江實業地產代理有限公司

洽購處：香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-266911(30線)

示範單位假日照常開放

本港新聞

督學稱學校若無游泳課 不宜辦水運會

各學校應先為學生購買保險 水運會溺斃女學生 關注表署教生學女斃溺會運水

【本報訊】教育署署長黃愛蓮昨日表示，各學校若無游泳課，不宜舉辦水運會。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。黃署長是在接受本報訪問時作上述表示的。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

黃署長指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。她指出，水運會是一項高風險活動，學校必須先為參加學生購買保險，並確保有足夠的救生員和急救設施。她強調，學校在舉辦任何戶外活動前，必須進行全面的安全評估，並確保所有參與者都經過適當的培訓和準備。

有救生員當值何以出事 無人知 水運會溺斃女學生 家人學校追究責任

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】因參加學校水運會而溺斃的十五歲女學生，其家人及學校正就此事追究責任。據悉，該名女學生是在參加學校舉辦的水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

馬山村剪除野草 免歹徒匿藏犯案

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

【本報訊】馬山村政府昨日表示，將派員剪除村內野草，以減少歹徒匿藏犯案的機會。據悉，該村最近發生多起盜竊案，警方在調查過程中發現，歹徒往往利用村內茂密的野草作為藏身之處。馬山村政府表示，他們將採取措施，定期修剪村內的野草，以消除隱患。此外，政府還將加強對村內治安的巡邏，並與警方合作，共同維護村內的安全。

警方尋 離巢燕

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名離巢的燕。據悉，這名燕是在參加學校水運會時，在一個沒有救生員當值的泳池中溺斃的。她的家人表示，他們對學校的安全措施感到不滿，並要求學校對此事進行調查。學校方面則表示，他們已經對事件進行了初步調查，並表示將全力配合有關部門的調查。

通 告

BRITISH DESIGN NO. 101615 DOLL'S HEAD

BRITISH DESIGN NO. 101617 DOLL

啟者：位於香港九龍沙咀東部，加連威老道98號，東海商業中心，十二樓之藍盒玩具廠有限公司已在美國依一九四九年註冊設計法例將下列之設計註冊在案

再啟：英國註冊之設計在香港自動獲得有效之保障，藍盒玩具廠有限公司將不遺餘地向任何侵犯其上述註冊設計版權內之權益或假冒其產品之任何人士，而該公司採取法律程序以獲得禁制令，賠償損失或利益及不再另行通告

LLOYD WISE & CO., CHARTERED PATENT AGENTS FOR

藍盒玩具廠有限公司

香港德輔道中六六六號

一九八四年十月十二日

地政署 現金招投

茲將下列官地以招投方法出售：

沙田市地段第二五八號

地點：新界沙田第七十五區

用途：私人機構參與居屋計劃

限作非工業（貨倉及戲院除外）用途

面積：約七點二九二公頃

截止申請日期：一九八四年十二月十四日 正午十二時

查詢圖則及索取投標表格與章程，請到香港花園道美利大廈六樓地政署測量部或九龍上海街二五〇號地政處辦事處或沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、西貢及離島各地政處索取。

商品設計註冊通告

茲通告 何鉅聯先生獨資經營之廣生公司其地址為香港歌賦街二十四號二樓已於一九八四年三月二十日在英國註冊下開之商品設計

英國商品設計註冊號碼1018616

茲再通告 何鉅聯先生獨資經營廣生公司將會採取一切有效途徑防止任何在本港對該設計的侵犯及影射行動，並會向侵犯該設計版權之人仕進行索償及追討法律費用。

何鉅聯先生獨資經營之廣生公司之代表律師 吳少雄 律師事務所 香港德輔道中二十號德成大廈1108室

一九八四年十月十二日

TEXAS RANCHES

9158 acres in West Texas. Tracts are located along Rio Grande River approximately 9 miles north of Presidio, Texas. Will sell part or all, minimum purchase 500 acres. This is unimproved brush country, semi-arid, with gorgeous hills and canyons, consisting mostly of clay and gravel surface, adjacent to mountains. The altitude is 2500-2700 feet. Excellent hunting consisting of mule deer, white tail deer, javelina antelope, blue tip and bob white quail. Excellent fishing along Rio Grande. Owner will consider all trades or will sell at \$125 an acre, with 10% down and finance balance over 10 years at 12% with principal and interest quarterly. Will discount for all cash. Principals only. (512) 341-3351

元朗大會堂 開設電腦班

【本報訊】元朗大會堂昨日表示，將開設電腦班，以推廣電腦知識。據悉，該班將由專業人士擔任導師，教授電腦操作、編程等知識。歡迎各界人士報名參加。此外，大會堂還將舉辦其他各類課程，以滿足不同人士的需求。

加州地產公司 招租

CALIFORNIA USA INDUSTRIAL LAND BANKING OPPORTUNITY

360 acres adjoining existing Hewlett Packard plant, near NEC Corp. development. Only \$15,000 per acre. 10% DISCOUNT FOR CASH. Outstanding appreciation potential for five year hold. Theole Company 10398 Ridge Road Nevada City, CA 95959 USA 916/265-6683 (24 hrs.)

馬里亞納島 豪華別墅

LUXURY ISLAND CONDO-MAHOGANY RUN GOLF & TENNIS RESORT, ST. THOMAS, U.S. VIRGIN ISLANDS

Overlooks a spectacular golf course with a bird's eye view of St. John, across Pillsbury Sound. Warming sunrises to your left, cooling sunsets to your right. Two bedrooms, two baths, large completely furnished kitchen, giant master bedroom with private porch, giant living room open to large porch, patio bedroom with private porch. TROPICALLY FURNISHED, ceiling fans and A/C. Seconds from Best Island Beach; minutes from Charlotte Amalie. Rental income. The magic of Mahogany Run. US \$240,000. Contact Michael A. Bornn, P.O. Box 1500, Charlotte Amalie, St. Thomas, U.S. Virgin Islands 00801. Phone: (809) 774-1400.

科羅拉多州 豪華別墅

COLORADO USA LUXURY HOME IN SNOWMASS

For urgent personal reasons. I must sell. Highest site, with views of four Aspen & Snowmass ski areas. Privacy, trees. 3200 sq.ft. plus 1100 ft decks and heated garage. 4 br's plus loft, 3 baths. US\$495,000. Call owner: 303/923-3393 or write Bx. 5061, Snowmass, CO 81615 USA

西南佛羅里達州 商業地產

SOUTHWEST FLORIDA USA NAPLES I-75 INTERCHANGE

40 ACRES/COMMERCIAL ZONED Partnership dissolving. Similar property selling for US\$ 105,000 per acre. Will consider US \$62,500 per acre. Must sell!!! Cash preferred. Terms available. A. Bacher, 80 Cartright St. Apt. 8G, Bridgeport, Connecticut 06604, USA 203/333-9302 24 hours.

佛羅里達州 豪華別墅

FLORIDA, USA LUXURIOUSLY FURNISHED

condominium 2 br./w./ 2 full ba. Gulf & Bay Club, Siesta Key, Sarasota, Florida. Large beautiful grounds, superb beachfront, 2 swimming pools, tennis courts, lagoon, clubhouse, etc. Cash or assume full financing. Rents 4-5 months per year. Excellent tax shelter. US \$215,000. Daichau 849 Rock Creek Dr., Dayton, Ohio 45459, U.S.A. (513) 435-3773

加州地產公司 招租

CALIFORNIA USA MONTEREY PENINSULA

Charming Country Inn and Conference Center in Carmel Valley, 31 units, many with fireplaces and kitchen. Beautifully landscaped grounds, pool, hot tub and sauna. Conference Center with full commercial kitchen and dining room provides year round business. Highly rated by AAA & Mobil. US \$4 million cash or seller financing available. Contact Peter Coakley, PO Box 93, Carmel Valley, CA, 93924 408/659-2261.

在最高法院 公司清盤

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG COMPANIES WINDING-UP NO. 25 OF 1984

NOTICE OF INTENDED PREFERENTIAL PAYMENT

Name of Company - Advance Finance Limited

Registered Office - 2301 Sunning Plaza 10, Hysan Avenue Causeway Bay Hong Kong

Last Day for Receiving Proofs - October 26, 1984

Names of Liquidators - Sanford Y.T. YUNG and John F. POWELL

Address - U/G Floor Wings Building 110 Queen's Road Central Hong Kong

John F. Powell Joint Liquidator

本港新聞

尖沙咀一間公司遭爆竊

夜盜鑿穿牆壁入舖

偷走百多萬元貨物

【本報訊】尖沙咀一間公司，昨晚凌晨遭爆竊，損失百多萬元貨物。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現破洞，證實盜賊係從牆壁破洞進入。警方呼籲目擊者提供線索。

勞工事務推廣小組

分析糾紛紛擾結

缺乏有效溝通易生誤解

【本報訊】勞工事務推廣小組，昨日舉行會議，分析近期勞工糾紛。小組成員認為，缺乏有效溝通是導致糾紛的主要原因。他們建議雙方應加強溝通，以達成共識。

看更七孔流血

倒斃空置單位

未能確定死因警方列屍體發現

【本報訊】一名看更在空置單位內倒斃，警方接報後趕到現場。初步調查顯示，死者可能因心臟病發作死亡。警方已將現場封鎖，並進行進一步調查。

四男男子驅車猛撞

休班探員槍傷疑匪

另外三名男子開槍擊斃車手就擒

【本報訊】四名男子駕駛一輛汽車，在街頭狂飆，並與休班探員發生衝突。探員在危急情況下開槍，其中一名男子受傷。警方隨後將車手擊斃，並逮捕了另外三名男子。

香港酒店

冬藏食譜

【本報訊】香港各大酒店，為迎接冬季，特別推出多款冬藏食譜。這些食譜包括多種滋補湯品和精緻小菜，旨在為顧客提供溫暖和健康的飲食選擇。

永康街廠廈

大火已撲滅

四名消防人員受傷

【本報訊】永康街一間廠廈發生大火，火勢猛烈。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將火撲滅。四名消防人員在救火過程中受傷，目前正在醫院接受治療。

聲稱身懷手槍

獨行劫掠銀行

掠去四萬餘元

【本報訊】一名男子聲稱身懷手槍，獨自行劫掠銀行。警方接報後迅速趕到現場，並成功將該男子逮捕。警方在該男子身上搜出手槍和現金，總值四萬餘元。

感應器報訊發現汽車失竊

四名男子驅車猛撞

休班探員槍傷疑匪

【本報訊】一名休班探員在街頭發現一輛可疑汽車，並開槍將其攔截。四名男子從車上衝出，與探員發生衝突。探員在受傷後，將其中一名男子擊斃。警方隨後逮捕了另外三名男子。

ALASKA USA FIFTY-FIVE

UNIT TRAILER COURT
Located in fast growing downtown Kenai, Alaska. Situated on 5.7 acres with tremendous investment potential. City water, sewer, utilities-zoned commercial. \$1,500,000 negotiable. Cash preferred. For more information, call evenings 907/345-4109 or 907/243-5711, or write SR Box 2200, Anchorage, AK 99516.

NEW YORK

1 hour from Rochester, NY
1 1/2 hours from Buffalo and Elmira, NY
CANISTO, Finger Lakes Region.
TRANQUIL LIVING
Surrounded by twenty-two acres of wooded land, teaming with deer, a stocked pond, long driveway on a landscaped acre, 4 bedroom custom built contemporary with 3 fireplaces, 2 1/2 baths, library, large wrap-around deck, redwood and brick exterior. Finger Lakes Region is famous for fishing, sailing, hunting, and skiing. Excellent for year-round living or vacation home.
CALL: Owner 607-324-5031

建築公司聘請下列職員

一、裝修部聘請行政經理高級職員：需有大專文化程度，有室內設計及裝修經驗，能熟練運用電腦，負責管理裝修工程。一經聘用，待遇優厚。
二、貿易部聘請職員：需有大學程度，年齡三十歲以下，有三年以上工作經驗為合。
三、寫字樓職員：需有中大六化程度，中文書寫端正，負責中英文打字及中文文件抄寫工作。
對上述職位有興趣者，請親臨本公司或郵寄履歷表及最近二吋半身照片，地址：電話郵寄本報信箱第四五一號。

BELGRAVIA, S.W.1.

EATON SQUARE
Possibly the best 3rd Floor Flat on the market. 4 Bedrooms, 2 Bathrooms, Reception, Kitchen, Dining Room, Overlooking, and with use of garden, tennis etc. Residential parking. 6 Years. £225,000.
DOUGLAS LYONS & SONS
33 Kinnerton Street, London SW1X 8ED. Tel: 01-235 7933

MISSISSIPPI USA

PRIME OIL LAND
Amite County near Liberty, Mississippi. 19.84 acres of land in Mid-Dip Tuscaloosa trend. Mineral rights negotiable. Call or write R. Borman, 2607 Kentucky Ave., Kenner, LA 70062 USA 504/466-1407

鄭重聲明

本公司並未授權劍橋機械修理有限公司（其辦事處為香港干諾道西三十五號時峯大廈二樓）或該公司之營業董事郭棟樑先生代理本公司多樣化之船舶機械及電機設備或其他生意。
BBC BROWN BOVERI LIMITED
香港告士打道160號
海外信託銀行大廈19樓
一九八四年十月十二日

通告

高等法院清盤案一九八四年三二七號
有關香港清盤案一九八四年三二七號，即MARCUS SOCORRO PEREIRA及MARCUS SOCORRO PEREIRA之遺產案，現已轉入高等法院清盤處處理。所有債權人應於一九八四年十月十二日前向該處申報債權。逾期不報者，其債權將不受法律保障。

徵租住宅

現徵求位於德輔道中、何文田、又一邨、太子道、界限街附近一帶之住宅樓宇。面積約80至100方呎，二或三房。有意者請於辦公時間內，親臨或電話洽談。電話：3-628330 陳或平小姐。經紀免問。

聘請 O.S.

九龍某大建築公司聘請 O.S. 須理工畢業有實際工作經驗薪優請寄履歷至華僑日報信箱1255號

達源仙館有限公司

為辦理逾期未清手續之先人牌位通告
啟者，凡於一九八四年一月一日起，至一九八四年十二月三十一日止，凡在達源仙館有限公司內，有先人牌位，但尚未清繳手續費者，請於此期限內，親臨本公司辦理清繳手續。逾期不辦者，本公司將依法處理該牌位，並保留追究法律責任之權利。此佈。
達源仙館有限公司謹啟

召集人：屋宇管理有限公司

召集人：屋宇管理有限公司
地址：九龍旺角彌敦道六五號
電話：三三三三三三

永康工業大廈召開業主大會通告

永康工業大廈召開業主大會通告
茲定於一九八四年十月二十日（星期日）下午二時三十分，在永康工業大廈會議室召開業主大會，討論有關大廈管理之重要事項。請全體業主準時出席。此佈。

通告

通告
茲定於一九八四年十月二十日（星期日）下午二時三十分，在永康工業大廈會議室召開業主大會，討論有關大廈管理之重要事項。請全體業主準時出席。此佈。

解散合夥生意聲明

解散合夥生意聲明
茲聲明，本合夥生意因故決定解散。所有債務請於一九八四年十月二十日前向合夥人申報。逾期不報者，其債務將由合夥人自行負責。此佈。

UNITED STATES

HIGH ALTITUDE APPLE ORCHARD
WESTERN COLORADO'S NORTH FORK VALLEY
Serious fruit growers opportunity! South Slope of majestic Grand Mesa. Enjoy crisp mountain air, physical exercise, beautiful scenery, fine big game hunting and trout fishing nearby. 8,434 trees, 72 producing acres. Mountain stream water. Several varieties of fruit, good older 2 story farm house. Excellent no frost record. Comes fully equipped. Great tax shelter. Experienced manager can stay. U.S. \$550,000.
Contact: Jack Westcott
W.I.N. Realty 460 North Ave.
Grand Junction, Colorado 81501 USA
303/243-6660

先夫陸家光先生

先夫陸家光先生於主曆一九八四年十月十日下午二時五十分在瑪麗醫院安樂逝世。喪禮定於十月十三日（星期六）下午一時在該院舉行。此佈。

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG

COMPANIES WINDING UP NO.279 OF 1984
IN THE MATTER OF PEAK GATE LIMITED and
IN THE MATTER OF the Companies Ordinance Cap.32
NOTICE is hereby given that a petition for the winding-up of the above-named Company by the Supreme Court of Hong Kong was on the 5th day of September, 1984 presented to the said Court by Honor. Industrial Limited. And that the said petition is directed to be heard before the Court at 9.15 o'clock in the forenoon on the 29th day of October, 1984; and any creditor or contributory of the said Company desirous to support or oppose the making of an Order on the said petition may appear at the time of the hearing by himself or his Counsel for that purpose and a copy of the petition will be furnished to any creditor or contributory of the said Company requiring the same by the undersigned on payment of the regulated charge for the same.
Dated the 12th day of October 1984.
DEACONS
Solicitors for the Petitioner,
Swire House, 6th Floor, Chater Road
Hong Kong.
NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said Petition must serve on or send by post to the above-named notice in writing of his intention to do so. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm or his or their solicitor (if any), and must be served or if posted must be sent by post in sufficient time to reach the above-named not later than 1 o'clock in the afternoon of the 27th day of October 1984.

FLORIDA USA

Rare opportunity to purchase 13,000 plus acre ranch near Panama City, Florida. Planted in rice and soybeans. Crops being harvested until mid October. Hurry, ideal time for inspection. Great tax and profit opportunity. Price \$15,000,000.00 Brokers protected. Call 619/346-7539

召集業主大會通告

召集業主大會通告
茲定於一九八四年十月二十日（星期日）下午二時三十分，在永康工業大廈會議室召開業主大會，討論有關大廈管理之重要事項。請全體業主準時出席。此佈。

九龍地方法院雜案

九龍地方法院雜案
一九八四年第四八二號
茲定於一九八四年十月二十日（星期日）下午二時三十分，在永康工業大廈會議室召開業主大會，討論有關大廈管理之重要事項。請全體業主準時出席。此佈。

流彈擊斃途人趙才春遺屬三百元。

一九八四年十一月二日星期五上午九時前投入拍賣。
文理。

八四年十月四日

地政工務科，特此公告。

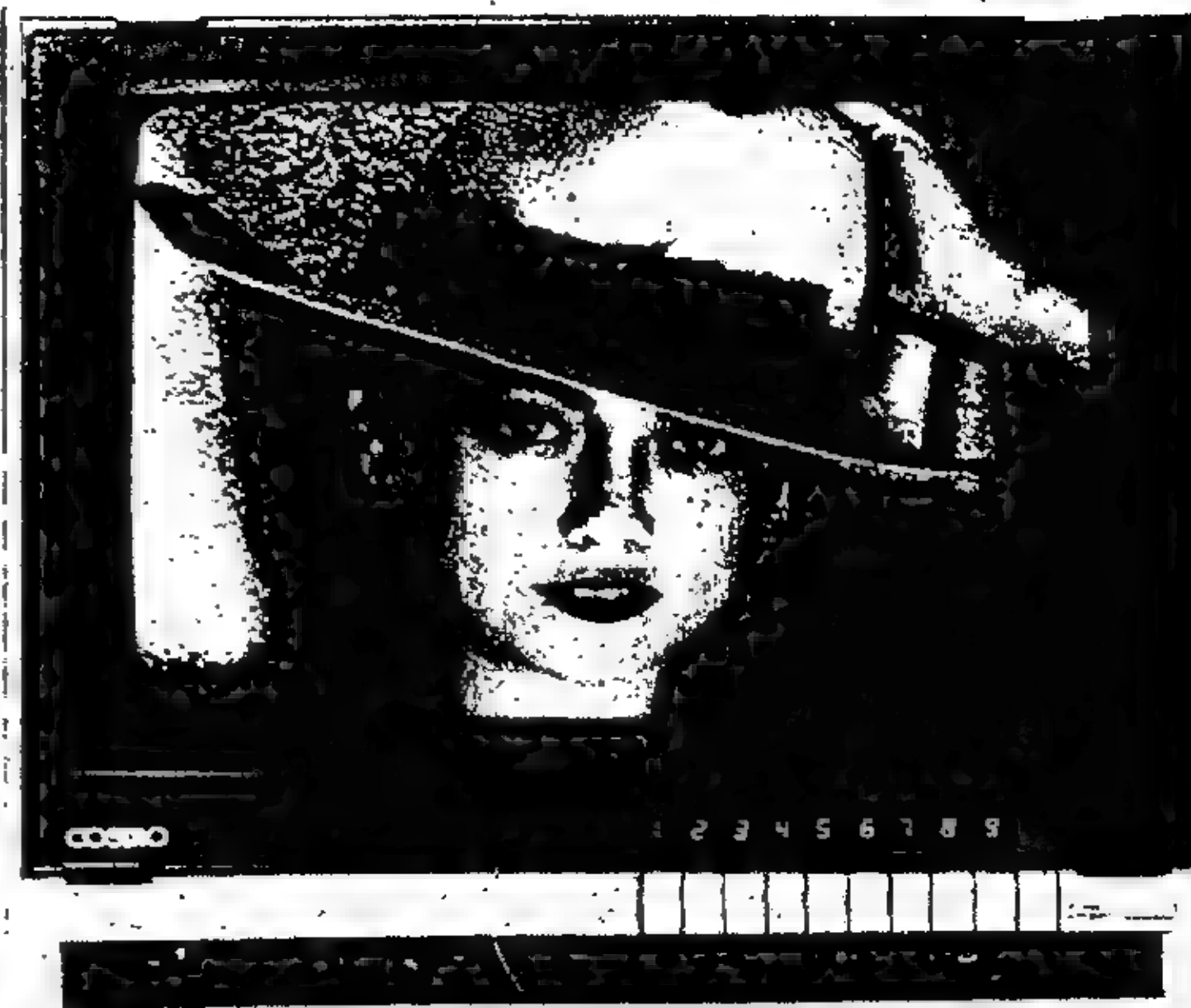
九八四年十月九日

1000

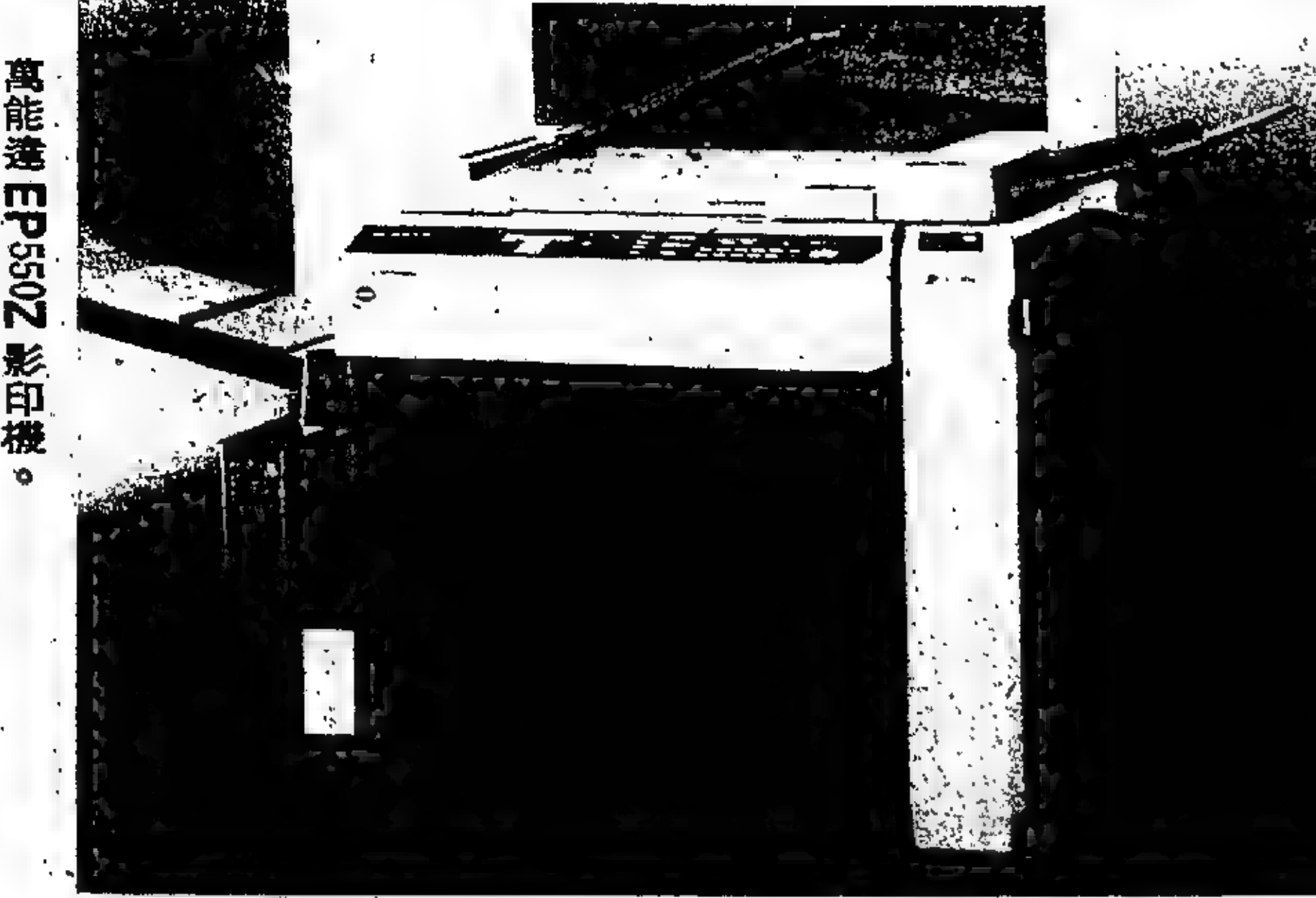
本通知書日期：一九八四年

臣等伏以

機視電色彩[模視高]洋三 範典視電日今 受享聽視級高



圖示：三洋十四吋高視模彩色電視。



萬能達EP50Z影印機。

今日彩色電視，不但色彩鮮艷，亮度高，更受各界人士之重視。三洋公司為配合市場之需要，特推出「高視模」彩色電視系列，此系列之電視，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之電視，其特點如下：

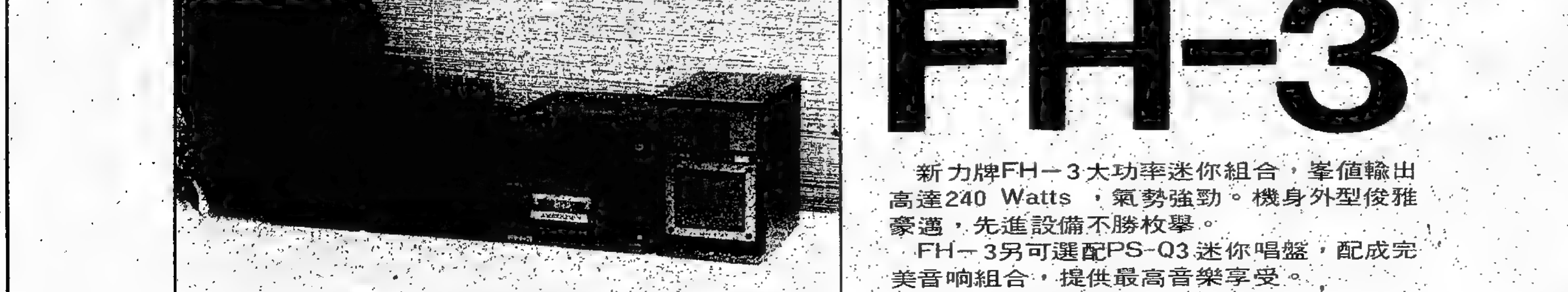
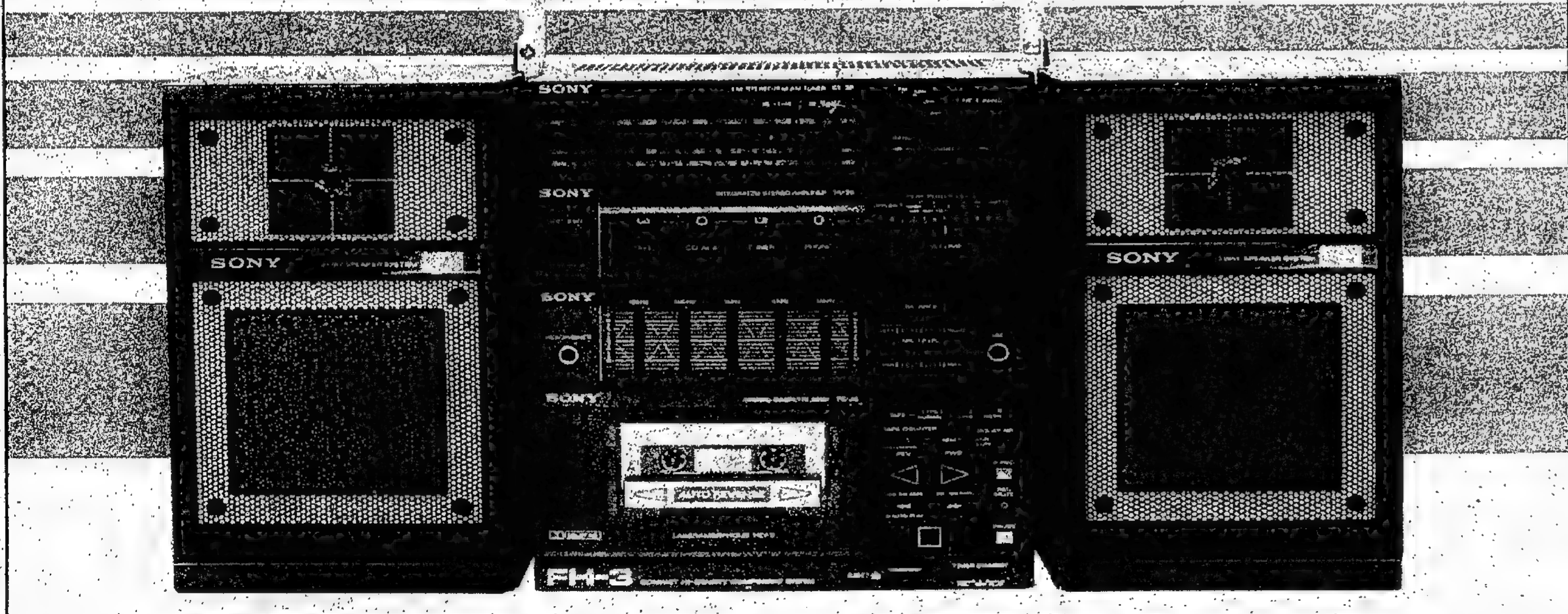
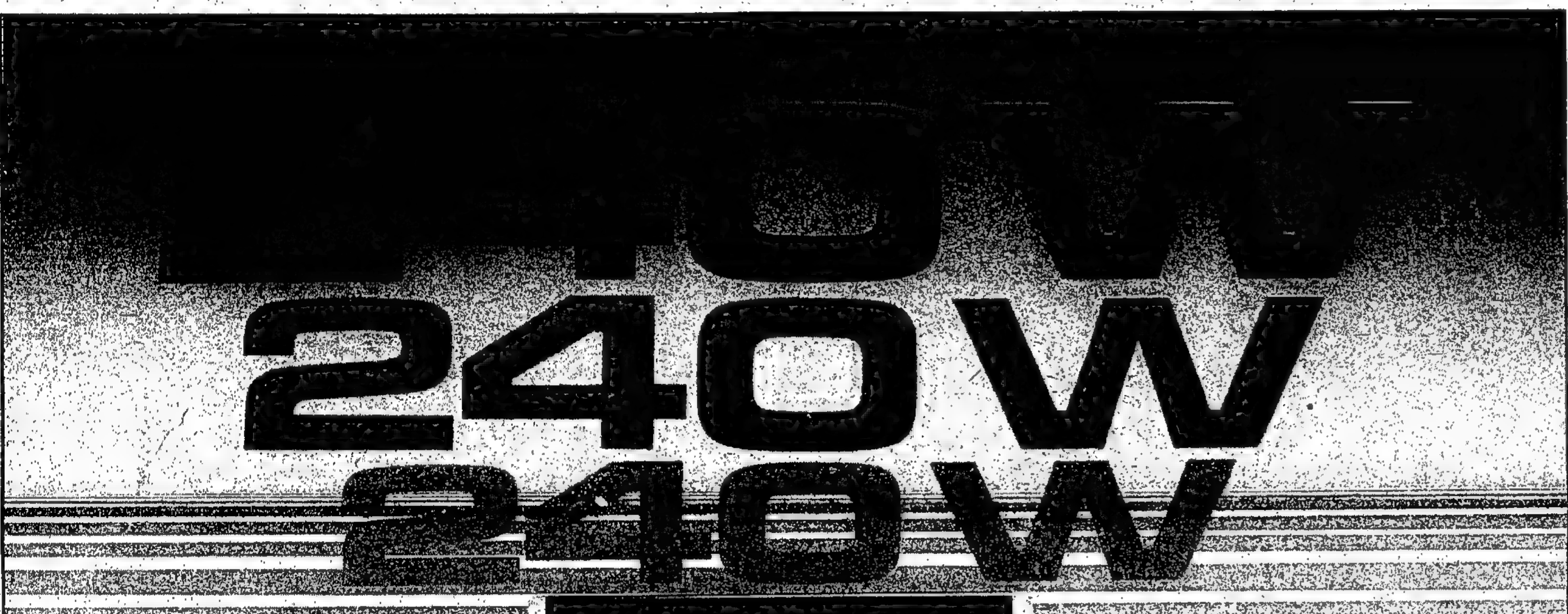
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

三洋公司為配合市場之需要，特推出「高視模」彩色電視系列，此系列之電視，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之電視，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

視聽

逢星期五出版



240W 240W

FH-3

新力牌FH-3大功率迷你組合，峯值輸出高達240 Watts，氣勢強勁。機身外型優雅，先進設備不勝枚舉。FH-3另可選配PS-Q3迷你唱盤，配成完美音響組合，提供最高音樂享受。

- 240 W 峯值輸出
- 五波段音調均衡器
- 錄音座自動反向，自動選曲裝置
- 擴音器MIC方便混聲錄音
- PLL線路確保收音清晰無瑕
- 附手提裝置方便戶外欣賞

總代理：福源電業有限公司
地址：香港中環德輔道中105號
電話：5-450492

中原電器行有限公司
地址：香港中環德輔道中105號
電話：5-450492

新力牌 SONY

先鋒牌SD-25監察電視機 可插入三種模件和連接各種音響器材

先鋒牌SD-25監察電視機，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之電視，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

先鋒牌SD-25監察電視機，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之電視，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

先鋒牌SD-25監察電視機，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之電視，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

先鋒牌SD-25監察電視機，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之電視，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

先鋒牌SD-25監察電視機，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之電視，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

怪獸綫華商老板 携同最新產品訪港

「怪獸綫」華商老板，携同最新產品訪港，為推廣其產品，特於本月二十五日至三十日，在九龍灣展覽中心舉行展覽。此系列之產品，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之產品，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

「怪獸綫」華商老板，携同最新產品訪港，為推廣其產品，特於本月二十五日至三十日，在九龍灣展覽中心舉行展覽。此系列之產品，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之產品，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

「怪獸綫」華商老板，携同最新產品訪港，為推廣其產品，特於本月二十五日至三十日，在九龍灣展覽中心舉行展覽。此系列之產品，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之產品，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

「怪獸綫」華商老板，携同最新產品訪港，為推廣其產品，特於本月二十五日至三十日，在九龍灣展覽中心舉行展覽。此系列之產品，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之產品，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

「怪獸綫」華商老板，携同最新產品訪港，為推廣其產品，特於本月二十五日至三十日，在九龍灣展覽中心舉行展覽。此系列之產品，係採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷，且具高對比度，使畫面更具立體感。此系列之產品，其特點如下：

- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。
- 採用最先進之「高視模」技術，使畫面清晰，色彩鮮艷。
- 具高對比度，使畫面更具立體感。

本港新聞

與未成年女性行為 中年男子罪成 被判入獄四年

【本報訊】一名與未成年女性發生性行為的中年男子，被法院判入獄四年。該名男子現年三十九歲，於去年十一月間，在九龍區內，與一名十四歲少女發生性行為。該少女當時正就讀於一所中學。該名男子在法庭上辯稱，他與該少女的關係是「自願」的，並非「非法」。但法官在判詞中指出，該名男子在與該少女發生性行為時，並未考慮到該少女的年齡，且該少女在當時的年齡下，尚不能夠理解性行為的意義及後果。因此，法官裁定該名男子罪名成立，並判入獄四年。

青年非禮女童 被判入獄三年

【本報訊】一名在公共場所非禮女童的青年，被法院判入獄三年。該名青年現年二十二歲，於去年八月間，在九龍區內，對一名九歲女童進行非禮。該女童當時正與父母在公園內散步。該名青年在法庭上辯稱，他與該女童的關係是「自願」的，並非「非法」。但法官在判詞中指出，該名青年在與該女童發生非禮行為時，並未考慮到該女童的年齡，且該女童在當時的年齡下，尚不能夠理解非禮行為的意義及後果。因此，法官裁定該名青年罪名成立，並判入獄三年。

地盤工人墮下身亡 內地家人索償

【本報訊】一名內地地盤工人，在九龍區內墮下身亡，其家人向有關方面索償。該名工人現年三十五歲，於去年十一月間，在九龍區內的一處地盤上工作時，因地盤不穩而墮下身亡。該名工人的家人在法庭上辯稱，該地盤的負責人並未採取足夠的安全措施，導致該名工人墮下身亡。因此，他們要求有關方面賠償其家人的損失。目前，有關方面已表示將與該名工人的家人進行協商。

獲賠十七萬元

【本報訊】一名在九龍區內被搶劫的男子，獲賠十七萬元。該名男子於去年十一月間，在九龍區內的一處商場內被搶劫。搶匪搶走其身上攜帶的現金及銀飾等物品。該名男子在報警後，警方已將搶匪抓獲。目前，該名男子已獲賠十七萬元。

太古旅遊為新職員 舉辦專業訓練課程

【本報訊】太古旅遊公司為其新職員舉辦專業訓練課程。該課程旨在提高新職員的專業素養及服務水平。課程內容包括旅遊常識、旅遊法規、旅遊服務技巧等。目前，該課程已圓滿結束。

九龍公園年底部分開闢

【本報訊】九龍公園將於年底部分開闢。該公園位於九龍區內，佔地廣闊，環境優美。目前，該公園已建成部分設施，包括遊樂場、步行徑等。預計年底即可全部完工。

香港佛教醫院將落成

【本報訊】香港佛教醫院將於近期落成。該醫院位於九龍區內，佔地廣闊，設施齊全。目前，該醫院已建成部分設施，包括病房、手術室等。預計近期即可全部完工。

鄉民請勿拒收小額稅

【本報訊】有關方面呼籲鄉民勿拒收小額稅。該稅項為鄉民應繳之稅，金額較小。有關方面表示，該稅項將用於改善鄉鎮基礎設施，提高鄉民的生活水平。因此，呼籲鄉民踴躍繳納。

本港兩間大學擬擴充

【本報訊】本港兩間大學擬擴充校園。這兩間大學分別是香港大學及香港中文大學。兩校均表示，由於學生人數增加，現有校園已不敷應用。因此，擬在九龍區內擴充校園。目前，兩校已開始進行相關工作。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上報收費，每日下午六時前截稿。

加華商業投資移民顧問

加拿大投資移民顧問現再抵港，提供下列服務：

- ① 免費諮詢及接機服務
- ② 專業辦理各類移民申請
- ③ 專業辦理各類簽證
- ④ 專業辦理各類報關

地址：九龍區內一處商場內
電話：(02) 222-1111

英國語言文化中心辦 M.I.L. 學位訓練課程

由英國語言文化中心主辦之 M.I.L. 學位訓練課程，現已開始招生。該課程旨在提高學生的英語水平，為其進入英國大學學習作好準備。課程內容包括英語聽力、閱讀、寫作及口語等。目前，該課程已圓滿結束。

旅港番禺會所改選 各部首長互選選出

旅港番禺會所日前舉行改選，各部首長互選選出。該會所是旅港番禺同鄉的組織，旨在促進同鄉之間的交流與合作。目前，該會所已選出新一屆首長。

治傷風 通鼻塞

英國花碧氏傷風水 辟暑提神效力第一
「花碧氏」傷風水，辟暑提神，傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡得更甜。
「花碧氏」為無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥房藥房均有售。
總代理：全球大藥房 電話：5-444182-5

華僑日報

十月十四日(星期日)
大千世界：
秋冬進補時宜 大開筵席時須知 選購熱水爐須知 難風噴嚏出真偽 美國五分一入患精神病 澳洲移民法例
時局縱橫：
版權法例知多少 法律界人士認為現行版權法例健全 影印業要求當局界定合法服務準則 出版商建議市政局擴大圖書館合法 影印服務 反盜印運動加強學生對版權法例認識 影印行業大受打擊，生意額劇降
星期特刊：
秋高氣爽宜遠足 香噴噴肥兒成爲精美雅緻禮品 香港兒童雜誌多，銷路却未見好轉 龍仙書網仍有售 電腦化開辦報業新紀元
圖片特輯：
第九屆亞洲藝術節精華錄
· 讀料豐富 · 每份壹元 ·

新元貿易公司

經銷商遊日本
TOK 新元貿易公司
本公司經銷日本各名牌商品，包括相機、眼鏡、化妝品等。品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-221640

名畫古玩精品展

真蹟逾千 古玩數百 鑑定精確 訂價特廉
展品全部新換
真蹟名家 高級古玩 照碼三折四折 切勿錯過

加拿大移民、投資、稅務

特聘加拿大會計師及律師在十月十四日(星期日)下午二時至五時於尖沙咀香港大酒店(Fung Shui)舉行講座，歡迎參加。
地址：尖沙咀香港大酒店(Fung Shui)
電話：5-221640

天后廟道龍心閣

置業投資最理想
本閣位於九龍區內，環境優美，交通便利。現有數幢物業出售，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

香港兒童英語學會

H.K. Children's English Club
* 全由經驗外師導師以活潑活潑方法教授
報名時間：9:00 a.m. - 5:00 p.m.
星期一至星期日
創始人：Mr. Oliver Davies
地址：九龍區內一處商場內
電話：3-666961
名額有限，報名從速

九龍神

專治男女各種虛弱症
本藥專治男女各種虛弱症，如陽痿、早洩、遺精等。功效顯著，馳名中外。各大藥房均有售。

1984 香港年曆

類六十分書全 有萬羅包容內
詳載 街道地圖
每冊港幣壹拾捌元

專辦巴拉圭移民

本公司經該國有關機關認可，專門代辦移民簽證，無須投資，便可歸化入籍，所託辦證件，入境居留，絕對有效，現已開始接受委託辦理，歡迎查詢。
康達旅遊公司
地址：九龍區內一處商場內
電話：924132, 924122, 930417

活士薄止咳露

治咳神效
本藥專治各種咳嗽，如傷風咳嗽、氣管炎咳嗽等。功效顯著，馳名中外。各大藥房均有售。

加華商業投資顧問

在港助辦移民手續
本公司專業辦理各類移民申請，包括投資移民、技術移民等。手續簡便，成功率高。歡迎各界人士諮詢。

美國汽車焗油

車身焗油，代報燕梳 保用三年
九龍灣偉業街87號
3-7570566 3-7570661

國威帳篷 防風捲閘

防風防盜，收口細
法國入口，款式多
國威工程公司：觀塘灣道 76號 2B 電話：3-440217-8
陳列室/營業部：香港灣仔道 239號地下 電話：5-893317-8

譚華正捐款萬元 支持保良局建設

保良局局長譚華正先生，日前向保良局捐款一萬元，支持保良局之各項建設。譚先生表示，保良局為社會服務多年，成績斐然，他很高興能為保良局之發展貢獻力量。

貿易通訊

本署為協助我國香港特別行政區各廠商、行號，促進與世界各地貿易，本署將定期彙集世界各地來港提供確切地址、行號、所需貨品，以供有關行業之樂意接洽者自行去信聯絡洽商。
垂詢請電：5-7907127-778312
中國起旺企業(香港)事務署

最新防盜聲控傳真系統 TELECALL 大利牌 電視傳真對講機

現代化 大廈必備 無論大廈 單位多少 均可安裝
總代理：天一電業有限公司
地址：九龍區內一處商場內
電話：5-239724 5-232758

附並入列有均，道街關新區各島離界新龍九港香

閱查便利，圖詳道街區各界新龍九港香繪新
◀ 售代有均局書大各 ▶

天氣趨涼市道稍好 雞蛋銷量略增 每八天千餘盒

後稍，定跌經已格價間期近格價蛋皮蛋鹹蛋鴨蛋鵝
屬將幅升格價料，多俱量倉存及量供於由。升上趨將。微輕

【本報訊】天氣轉涼，最近本港蛋類銷路較佳，每八天銷出千餘盒，雞蛋銷量略增。據蛋商表示，目前雞蛋價格已趨穩定，但鴨蛋、鹹蛋及皮蛋價格仍有波動。蛋商指出，由於天氣轉涼，市民對蛋類的消費量有所增加，特別是雞蛋。目前雞蛋價格每打約在四元五角左右，鴨蛋則在四元二角左右。鹹蛋及皮蛋的價格則視乎原料價格而定，目前價格較為穩定。

國際息價普遍調低 美元轉靜匯市閃縮

同業拆息隨晚收市十一厘，回跌二厘半，長
錢息亦告就下，歐亞元息隨美折息而報落。

【本報訊】國際金融市場，昨日呈現一片平靜，美元匯率亦趨穩定。據悉，由於美國聯邦儲備局昨日維持利率不變，市場對美元匯率的預期趨於一致。目前美元匯率對港幣維持在九十五點二五左右。此外，歐亞元匯率亦隨美折息而報落，目前歐亞元匯率對港幣維持在九十二點五左右。市場分析人士指出，由於國際金融市場趨於穩定，預計未來一段時間內，美元匯率將維持在現水平。

秋會開幕期近觀望批價變動 非急用者暫緩購入

棉布合織布交投靜 印染及製衣廠家目前用料仍少

【本報訊】秋季服裝展覽會即將開幕，目前市場上棉布及合織布的交易較為靜淡。據悉，由於消費者對秋季服裝的購買意願尚未完全釋放，市場上棉布及合織布的需求量較低。此外，印染及製衣廠家目前用料亦較少，預計未來一段時間內，棉布及合織布的價格將維持穩定。市場分析人士指出，由於消費者對秋季服裝的購買意願尚未完全釋放，預計未來一段時間內，棉布及合織布的價格將維持穩定。

港金回升五元 兩天跌去四十餘元後

收市價三六四元四角，各月份期金結
算價一美元或持，前金價無變動。週四

【本報訊】香港金價昨日回升五元，收市價為三六四元四角。據悉，由於市場上金價走勢趨於穩定，投資者對金價的預期趨於一致。目前金價對美元維持在三六四元四角左右。此外，各月份期金結算價亦維持不變。市場分析人士指出，由於市場上金價走勢趨於穩定，預計未來一段時間內，金價將維持在現水平。

多舊谷新磨 目前港市供應白米

新谷下月尾才起運港

【本報訊】目前港市供應白米，多為舊谷新磨。據悉，由於新谷尚未起運，市場上白米的需求量較低。目前白米價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於新谷尚未起運，預計未來一段時間內，白米價格將維持穩定。

慢平市豬 增量欄存

增欄存，市價平穩

【本報訊】目前港市豬欄存增量，市價平穩。據悉，由於市場上豬肉的需求量較低，豬欄存增量較低。目前豬肉價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於市場上豬肉的需求量較低，預計未來一段時間內，豬肉價格將維持穩定。

紙張耗量相應遞減 以工業紙跌幅最著

道林紙跌幅最著，日貨訂價金穩

【本報訊】紙張耗量相應遞減，以工業紙跌幅最著。據悉，由於市場上紙張的需求量較低，工業紙價格下降幅度較大。目前工業紙價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於市場上紙張的需求量較低，預計未來一段時間內，工業紙價格將維持穩定。

美國版權保護法 獲美國國會通過

美國版權保護法，獲美國國會通過

【本報訊】美國版權保護法，昨日獲美國國會通過。據悉，該法案旨在加強對版權的保護，防止盜版行為。目前該法案已提交總統簽署。市場分析人士指出，該法案的通過將有助於保護版權，促進文化產業的發展。

海產雜貨實銷仍慢 市價隨供源而升沉

日誌定後又降紅蛋白果價降

【本報訊】海產雜貨實銷仍慢，市價隨供源而升沉。據悉，由於市場上海產雜貨的需求量較低，市價波動較大。目前海產雜貨價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於市場上海產雜貨的需求量較低，預計未來一段時間內，海產雜貨價格將維持穩定。

澳洲急凍鮮鮑及鮮帶子貨多價降

日誌定後又降紅蛋白果價降

【本報訊】澳洲急凍鮮鮑及鮮帶子貨多價降。據悉，由於市場上澳洲急凍鮮鮑及鮮帶子的需求量大，價格下降。目前澳洲急凍鮮鮑及鮮帶子價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於市場上澳洲急凍鮮鮑及鮮帶子的需求量大，預計未來一段時間內，澳洲急凍鮮鮑及鮮帶子價格將維持穩定。

泰提高多種奢侈品進口稅 港辦庄料不影響近期去貨

九月後為旺月付運貨量轉多

【本報訊】泰國政府昨日提高多種奢侈品進口稅，港辦庄料不影響近期去貨。據悉，泰國政府提高進口稅的目的是為了增加財政收入。目前港辦庄料對泰國進口稅的反應較為冷靜，預計未來一段時間內，港辦庄料將維持穩定。

美中貿易前景美好

制促進了美對華貿易，預料今年貿易總額可達或

【本報訊】美中貿易前景美好，制促進了美對華貿易，預料今年貿易總額可達或。據悉，美國政府對美中貿易前景持樂觀態度，預計未來一段時間內，美中貿易總額將有所增加。市場分析人士指出，美中貿易前景美好，預計未來一段時間內，美中貿易總額將有所增加。

韓元兌美元 跌創新低

跌創新低，韓元兌美元

【本報訊】韓元兌美元昨日跌創新低。據悉，由於市場上韓元的需求量較低，韓元價格下降。目前韓元兌美元價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於市場上韓元的需求量較低，預計未來一段時間內，韓元兌美元價格將維持穩定。

季旺入單來洲非東中

單增，品訂入業接

【本報訊】季旺入單來洲非東中，單增，品訂入業接。據悉，由於市場上季旺入單來洲非東中的需求量大，單增，品訂入業接。目前季旺入單來洲非東中價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於市場上季旺入單來洲非東中的需求量大，預計未來一段時間內，季旺入單來洲非東中價格將維持穩定。

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	8.500%	10.000%	三個月	10.500%	10.8750%
一星期	9.500%	10.2500%	六個月	10.750%	11.2500%
兩星期	9.750%	10.5000%	一年	10.000%	11.3750%
一個月	10.125%	10.3750%	兩年	10.000%	11.3750%
二個月	10.375%	10.6250%	五年	10.000%	11.3750%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中國辦事處：香港中環皇后大道中九龍銀行大廈七樓 電話：5-213166
香港辦事處：香港中環皇后大道中九龍銀行大廈七樓 電話：5-231017
九龍辦事處：九龍彌敦道九龍銀行大廈七樓 電話：3-917888

美中貿易前景美好

制促進了美對華貿易，預料今年貿易總額可達或

【本報訊】美中貿易前景美好，制促進了美對華貿易，預料今年貿易總額可達或。據悉，美國政府對美中貿易前景持樂觀態度，預計未來一段時間內，美中貿易總額將有所增加。市場分析人士指出，美中貿易前景美好，預計未來一段時間內，美中貿易總額將有所增加。

季旺入單來洲非東中

單增，品訂入業接

【本報訊】季旺入單來洲非東中，單增，品訂入業接。據悉，由於市場上季旺入單來洲非東中的需求量大，單增，品訂入業接。目前季旺入單來洲非東中價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於市場上季旺入單來洲非東中的需求量大，預計未來一段時間內，季旺入單來洲非東中價格將維持穩定。

韓元兌美元 跌創新低

跌創新低，韓元兌美元

【本報訊】韓元兌美元昨日跌創新低。據悉，由於市場上韓元的需求量較低，韓元價格下降。目前韓元兌美元價格對港幣維持在九十五點二五左右。市場分析人士指出，由於市場上韓元的需求量較低，預計未來一段時間內，韓元兌美元價格將維持穩定。

華僑經濟

國際金市 屬高看道市

【倫敦廿日電】金價在過去一週內，雖然受到通脹壓力的影響，但金價仍維持在高位，並有上升趨勢。據分析，金價在未來幾個月內，仍將維持在高位，並有上升趨勢。金價在過去一週內，雖然受到通脹壓力的影響，但金價仍維持在高位，並有上升趨勢。據分析，金價在未來幾個月內，仍將維持在高位，並有上升趨勢。

美新棉品質將降低 收成量却不減

【紐約廿日電】美國棉花品質將降低，但收成量却不減。據分析，美國棉花品質將降低，但收成量却不減。據分析，美國棉花品質將降低，但收成量却不減。據分析，美國棉花品質將降低，但收成量却不減。

香港金融行情表

(一九八四年十月二十日)
九龍金銀行情表
(最高) (最低) (收市)
金銀幣行情表
(最高) (最低) (收市)

期豆市轉穩

【芝加哥廿日電】大豆期貨市場轉趨穩定，價格波動不大。據分析，大豆期貨市場轉趨穩定，價格波動不大。據分析，大豆期貨市場轉趨穩定，價格波動不大。據分析，大豆期貨市場轉趨穩定，價格波動不大。

英北海油田 近顯疲態

【倫敦廿日電】北海油田產量近顯疲態，油價有上升壓力。據分析，北海油田產量近顯疲態，油價有上升壓力。據分析，北海油田產量近顯疲態，油價有上升壓力。據分析，北海油田產量近顯疲態，油價有上升壓力。

糖期造價 落回升止

【倫敦廿日電】糖價在過去一週內，經歷了落回升止的過程。據分析，糖價在過去一週內，經歷了落回升止的過程。據分析，糖價在過去一週內，經歷了落回升止的過程。據分析，糖價在過去一週內，經歷了落回升止的過程。

WE ARE THE WHOLESALE OF CHINA'S:
100% Wool Gaberdine, Flannel, Crepe, Angora & Wool, Silk & Wool Suiting.
Wool & Viscose Woollen Flannel, Overcoating.
YOUR ENQUIRY ARE WELCOMED.
進發足頭有限公司
Sun Far Company Limited
Tel. No. 52875 SUNFAR HX
Tel. 3-7782908, 3-7782974-6

永隆銀行
服務必盡忠誠
電話：5-8268333

新鴻基聯合投資基金
發行價：\$9.81
對現價：\$9.35
(根據1984年10月10日之估值)
下次估值日為1984年10月17日

英北海油田 近顯疲態
首次在本港舉行
管理訓練教材展覽

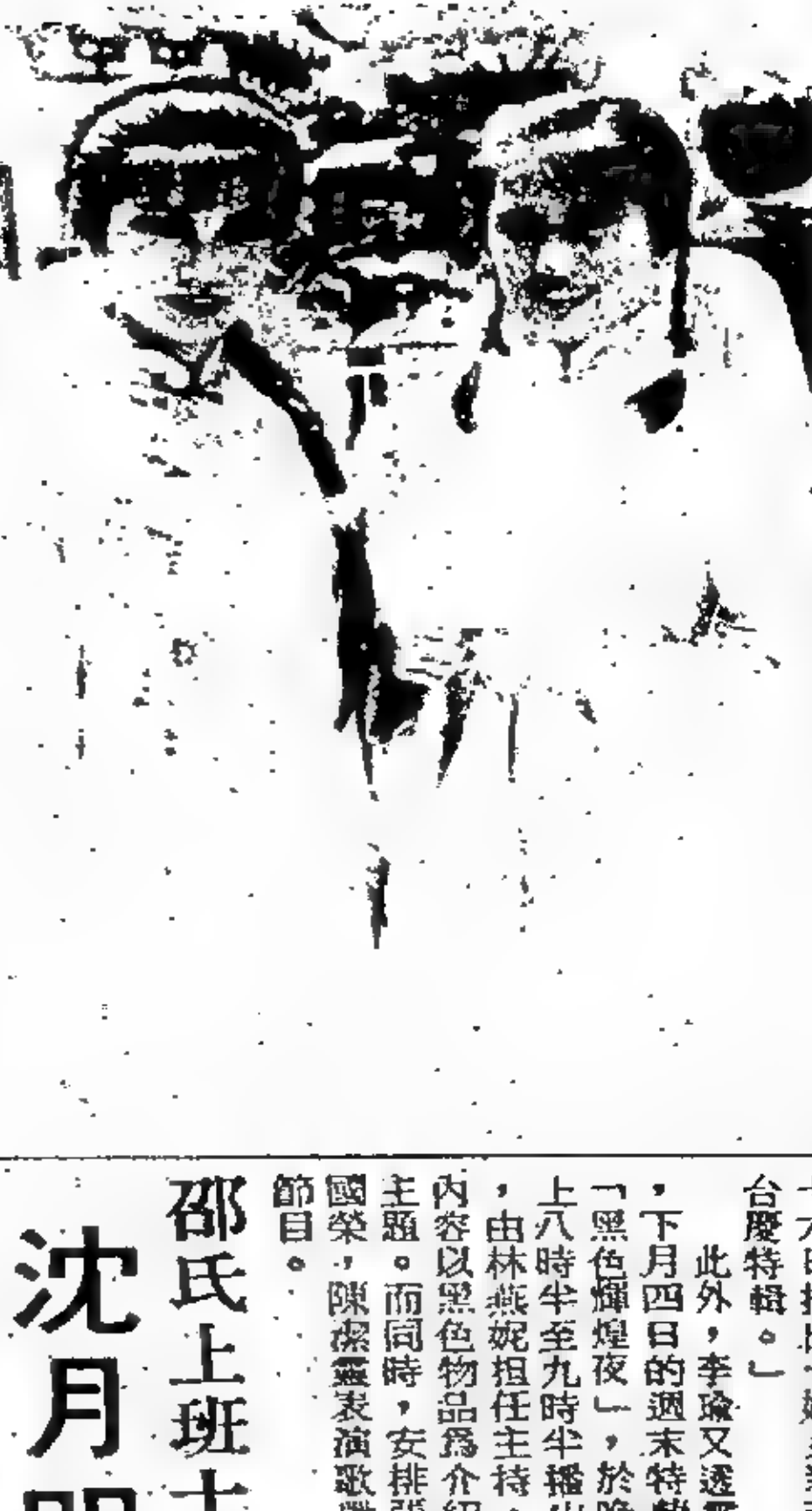
光新 H 632959 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	華英 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都銀 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	石寶 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	樂新 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都美 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都富 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	華龍 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	利多 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分
光新 H 632959 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	華英 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都銀 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	石寶 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	樂新 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都美 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都富 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	華龍 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	利多 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分
光新 H 632959 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	華英 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都銀 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	石寶 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	樂新 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都美 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	都富 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	華龍 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分	利多 映戲場五天今 劇喜大狂座寶球金度年本 成笑學警 大鐘五小鐘三 鐘料堂笑笑一分笑一分

娛樂圈

與會華情是否已分手 梁朝偉說不願多講

不過唔想發生的事情已經發生

梁朝偉與劉嘉玲的戀情，自從去年十二月間傳出「分手」消息後，便一直處於「冷戰」狀態。最近，梁朝偉在「金馬獎」頒獎典禮上，與劉嘉玲一同出席，兩人雖然同框，但神情卻顯得有些尷尬。梁朝偉在接受訪問時，被問及兩人關係時，他顯得有些沉默，並表示「不願多講」。不過，他承認兩人目前仍維持著「朋友」關係，並希望未來能有機會和好。



「婦女新姿」欠主持 李瑜睇好陳嘉儀

十五至十九日連五天推出「懷舊金曲」

「婦女新姿」節目，自從去年十二月間傳出「欠主持」消息後，便一直處於「冷戰」狀態。最近，該節目在「金馬獎」頒獎典禮上，與陳嘉儀一同出席，兩人雖然同框，但神情卻顯得有些尷尬。陳嘉儀在接受訪問時，被問及兩人關係時，她顯得有些沉默，並表示「不願多講」。不過，她承認兩人目前仍維持著「朋友」關係，並希望未來能有機會和好。

關德興為醒獅點睛 即席揮毫「寶芝林」

關德興與陳嘉儀「寶芝林」

關德興與陳嘉儀的戀情，自從去年十二月間傳出「分手」消息後，便一直處於「冷戰」狀態。最近，關德興在「金馬獎」頒獎典禮上，與陳嘉儀一同出席，兩人雖然同框，但神情卻顯得有些尷尬。關德興在接受訪問時，被問及兩人關係時，他顯得有些沉默，並表示「不願多講」。不過，他承認兩人目前仍維持著「朋友」關係，並希望未來能有機會和好。

參加抬轎比賽 亞視有信心勝無綫

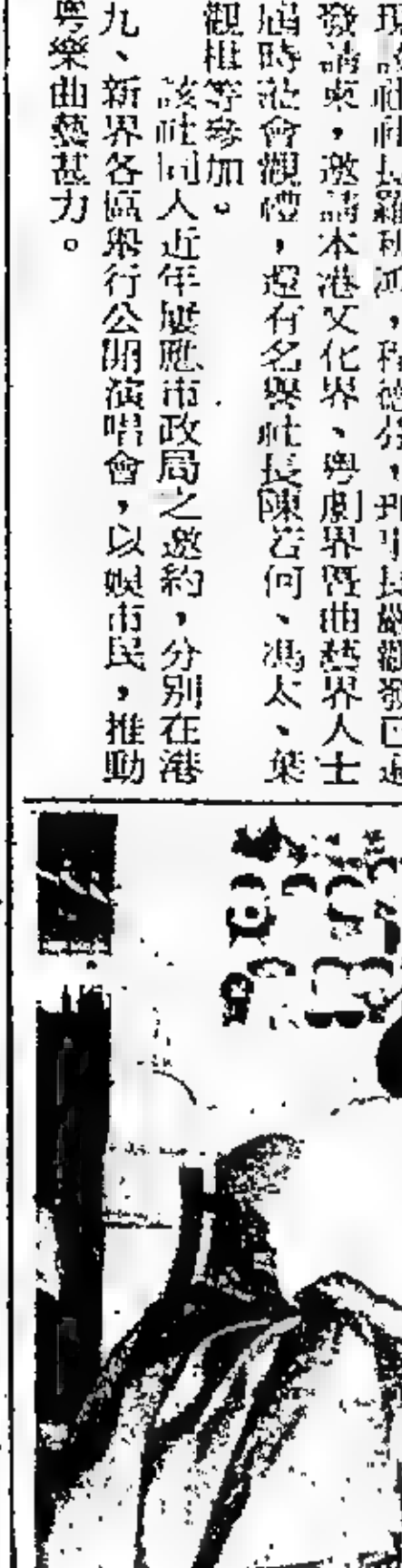
精心馬戲團因左右搖擺，令她感覺頭暈

亞視與無綫電視的抬轎比賽，自從去年十二月間傳出「亞視有信心勝無綫」消息後，便一直處於「冷戰」狀態。最近，亞視在「金馬獎」頒獎典禮上，與無綫電視一同出席，兩人雖然同框，但神情卻顯得有些尷尬。亞視在接受訪問時，被問及兩人關係時，亞視顯得有些沉默，並表示「不願多講」。不過，亞視承認兩人目前仍維持著「朋友」關係，並希望未來能有機會和好。

沈月明轉職做行政 望能抽多些時間陪女兒

抽多些時間陪女兒，沈月明與陳嘉儀

沈月明與陳嘉儀的戀情，自從去年十二月間傳出「沈月明轉職做行政」消息後，便一直處於「冷戰」狀態。最近，沈月明在「金馬獎」頒獎典禮上，與陳嘉儀一同出席，兩人雖然同框，但神情卻顯得有些尷尬。沈月明在接受訪問時，被問及兩人關係時，沈月明顯得有些沉默，並表示「不願多講」。不過，沈月明承認兩人目前仍維持著「朋友」關係，並希望未來能有機會和好。



沈月明與陳嘉儀在「金馬獎」頒獎典禮上同框的照片。



關德興與陳嘉儀在「金馬獎」頒獎典禮上同框的照片。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

仁文大廈

灣仔新街98-108號
灣仔最新型高級洋樓
特價調整出售
由\$235,900起

144年地庫至三樓
為商業旺舖
●柚木地板
●兩層四房
●顏色潔具
●最佳防盜

洽商處：仁文置業有限公司
香港中區中環·區城香港商業大廈20樓A座
電話：5-47229, 5-47263 傳真：5-20297

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
三層商場每呎425元
兩層住宅39呎起十四萬餘元起
三層單位49呎起十七萬餘元起
建築材料實惠 歡迎參觀比較

本公司集團所建之樓宇，環境優美，治安良好，陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東區德輔道中67號中區中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地址：新界新市鎮新市鎮中心 電話：0-810292

廠房招租

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈
土瓜灣日街15號
順德工業大廈
由2500呎至8400呎
洽租處：5-438960洽

過十月廿八日便年滿廿一 與家人申請移民

于嘉希怕過生日
胡慧中片運亨通
四個月拍兩部片

旺舖招租

首期二成，餘款可分十年
西營盤高街
54號 1,178呎 售 96萬
56號 1,051呎 售 85萬
德輔道西
334-350號一樓 3,380呎 售 135萬
恒隆 5-7904111

中環大生銀行大廈

特平每呎72起
實用面積八八
連中央冷氣
免收管理費
大生銀行租務部洽租
林先生(5)445011

廠房招租

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈
土瓜灣日街15號
順德工業大廈
由2500呎至8400呎
洽租處：5-438960洽

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：10月14, 21, 28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：10月14, 21, 28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00

特平廠房出售

(青山道，近荔枝角地鐵)
嘉名工業大廈，面積14,000呎，雙車房，水磨石地台，適合各行各業，尤以製衣更為適合，業主自讓，特廉讓，交通方便，工價足，查詢電話：
3-7429511 陳洽

中環旺舖

中環萬宜里十一號地下連閣1100呎
呎地區旺盛交通方便租售均可
有意請電 5-257471

廠房招租

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈
土瓜灣日街15號
順德工業大廈
由2500呎至8400呎
洽租處：5-438960洽

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：10月14, 21, 28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：10月14, 21, 28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00

官塘地下廠房租售

偉業街近地鐵站地下廠房租售實用面積
11000餘呎交通方便獨立門口貨車可直達
廠內有意請電 3-454053李先生洽(免佣)

西環商廈

德輔道西97號聯威大廈二樓地庫
繁盛交通方便廉租有意請電
5-257471

葵涌廠房出售

現有三層可改建12層六萬呎有圖
則已補高空地價
有意辦公時間請電0-201930

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：10月14, 21, 28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：10月14, 21, 28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00

本欄廣告·費用廉宜

集中宣傳·收效宏大

又一村文華閣

村丹路七號 高級複式花園洋樓
(全座只共八個單位)即買即住
面積：1429-1523呎獨立花園 獨立天台 歡迎參觀
售價：一百一十五萬餘元起 電話：3-812520
洽商處：恆生銀行信託有限公司 電話：5-8255111

學助童教 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：10月14, 21, 28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：10月14, 21, 28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00



銀牌開鑼戲加時分勝負

東昇力克流浪

任煒雄接球不穩東昇贏得僥倖

【本報訊】昨晚在旺角賽馬場舉行的銀牌足球賽，雙方以一比一打成平手，加時賽雙方均無入球，結果東昇憑點球以二比一擊敗流浪，贏得銀牌。

昨晚在旺角賽馬場舉行的銀牌足球賽，雙方以一比一打成平手，加時賽雙方均無入球，結果東昇憑點球以二比一擊敗流浪，贏得銀牌。

上場

六分鐘，東昇在禁區外踢出長傳，流浪後衛接球不穩，皮球滾入球門。流浪先聲奪人，取得一比零領先。

三十分鐘，東昇在禁區內踢出長傳，流浪後衛接球不穩，皮球滾入球門。東昇以二比零領先。

下半場

三十分鐘，東昇在禁區內踢出長傳，流浪後衛接球不穩，皮球滾入球門。東昇以三比零領先。

六十分鐘，東昇在禁區內踢出長傳，流浪後衛接球不穩，皮球滾入球門。東昇以四比零領先。

加時

三十分鐘，東昇在禁區內踢出長傳，流浪後衛接球不穩，皮球滾入球門。東昇以五比零領先。

六十分鐘，東昇在禁區內踢出長傳，流浪後衛接球不穩，皮球滾入球門。東昇以六比零領先。

東昇

東昇隊在比賽中表現出色，最終以六比零擊敗流浪隊，贏得銀牌。

流浪隊在比賽中表現不佳，最終以零比六落敗。

英國聯賽盃第二週次仗

森林加時後入兩球

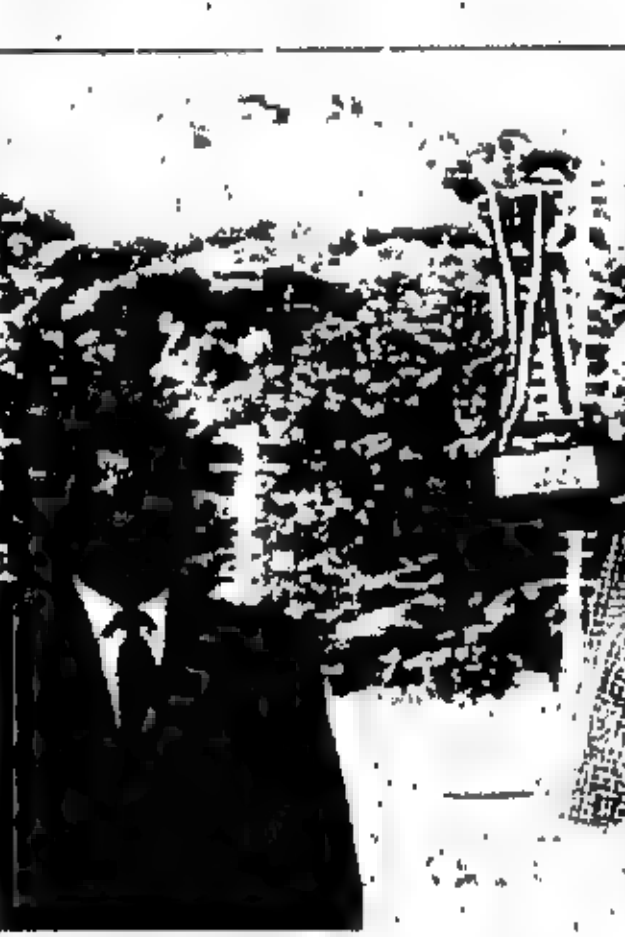
樸茨茅夫爆冷不敵

西勒爾氣走域根華頓破錫菲爾

歐洲青年足球

挪威擊敗蘇聯

蘇聯隊在比賽中表現不佳



英格蘭週三對芬蘭

領隊擔心球員受傷

週五晚電視直播熱刺大戰利物浦

世界盃第三組外圍賽

蘇聯逼和挪威

布洛堅陣蘇聯僅靠遠射扳平

方便世亞西德足球賽提前提前

拜仁重登榜首

漢堡勝比利時法蘭克福獲升格

西德足球賽前列形勢

隊名	勝	平	負	得球	失球	積分
漢堡	八	一	一	十九	七	十七
拜仁	七	二	一	十九	七	十六
法蘭克福	七	一	二	十九	七	十四
漢堡	七	一	二	十九	七	十四
漢堡	七	一	二	十九	七	十四

歐維首次舉行國際足球

東德勝阿爾及利亞

阿國一人被逐離場三球員被警告

蘇格蘭聯賽盃決賽

鄧地聯輕取赫斯

月杪與流浪爭標

阿國一人被逐離場三球員被警告

阿國隊在比賽中表現不佳，一名球員被逐離場，三名球員被警告。



備戰世盃賽對波蘭

希臘僅逼和以色列

希臘隊在比賽中表現不佳

英國足球短訊

蘇格蘭聯賽盃決賽

鄧地聯輕取赫斯

妨礙西德聯賽進行

碧根鮑華遭受抨擊

兩前英國國腳返英

前足球王比利稱

擬競選巴西總統

比利在比賽中表現出色

國際青年足球友賽

荷蘭勝法國四比二

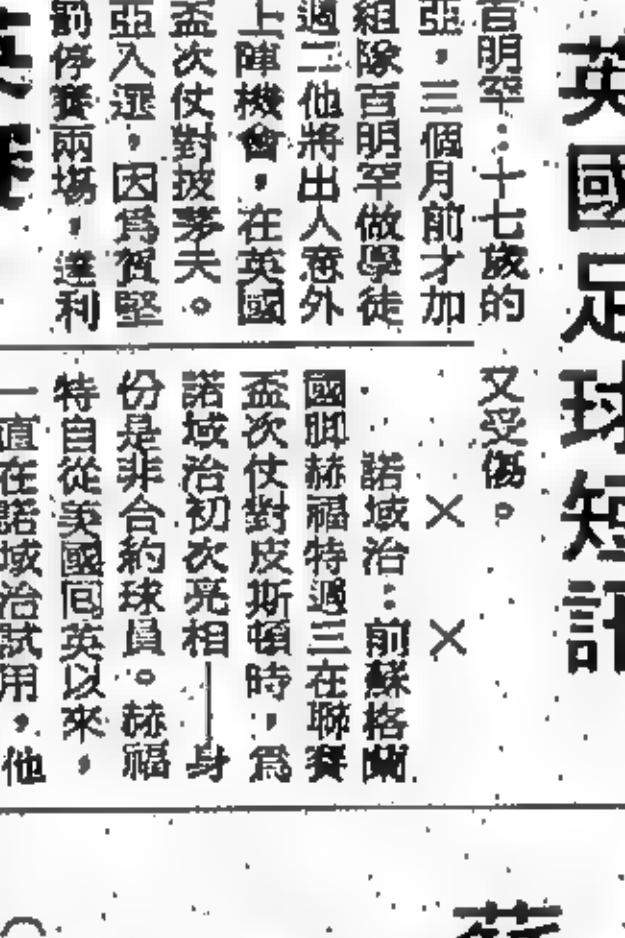
荷蘭隊在比賽中表現出色

阿國一人被逐離場三球員被警告

阿國隊在比賽中表現不佳，一名球員被逐離場，三名球員被警告。

阿國一人被逐離場三球員被警告

阿國隊在比賽中表現不佳，一名球員被逐離場，三名球員被警告。



法首屆足球聯賽

拉浮勝摩納哥

法隊在比賽中表現出色

阿根廷外交部考慮

驅逐兩南非橄欖球隊

阿根廷隊在比賽中表現出色

文迪高娃輕勝布朗

非種子露意淘汰八種子

文迪高娃在比賽中表現出色

蘇聯杯葛奧運

並無任何實效

蘇聯隊在比賽中表現不佳

荷蘭勝法國四比二

荷蘭隊在比賽中以四比二擊敗法國隊。

阿國一人被逐離場三球員被警告

阿國隊在比賽中表現不佳，一名球員被逐離場，三名球員被警告。

阿國一人被逐離場三球員被警告

阿國隊在比賽中表現不佳，一名球員被逐離場，三名球員被警告。



荷馬士大戰史勿夫

韋華巴碧同晚演出

荷馬士隊在比賽中表現出色

法首屆足球聯賽

拉浮勝摩納哥

法隊在比賽中表現出色

阿根廷外交部考慮

驅逐兩南非橄欖球隊

阿根廷隊在比賽中表現出色

文迪高娃輕勝布朗

非種子露意淘汰八種子

文迪高娃在比賽中表現出色

蘇聯杯葛奧運

並無任何實效

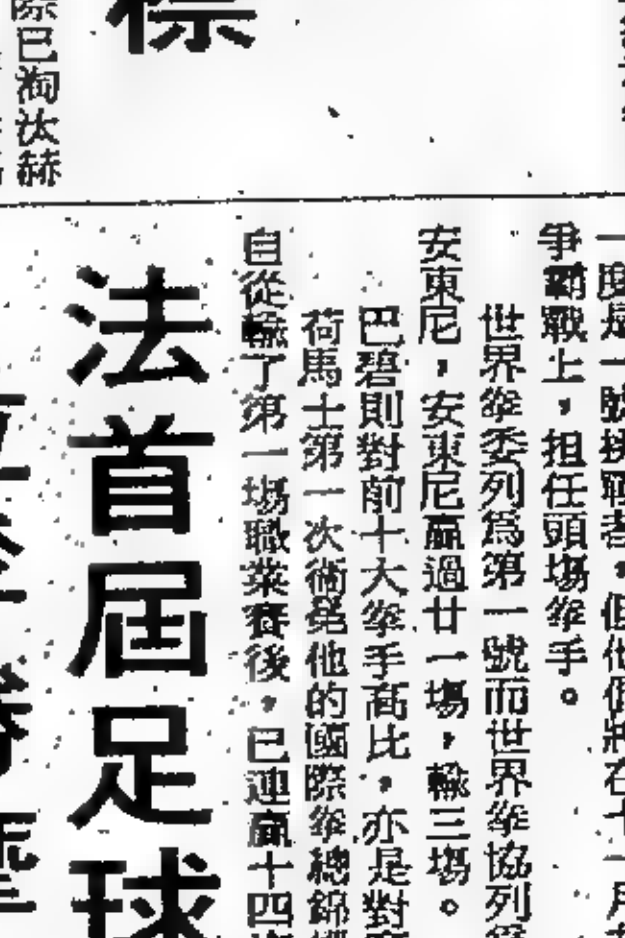
蘇聯隊在比賽中表現不佳

荷蘭勝法國四比二

荷蘭隊在比賽中以四比二擊敗法國隊。

阿國一人被逐離場三球員被警告

阿國隊在比賽中表現不佳，一名球員被逐離場，三名球員被警告。



荷馬士大戰史勿夫

韋華巴碧同晚演出

荷馬士隊在比賽中表現出色

法首屆足球聯賽

拉浮勝摩納哥

法隊在比賽中表現出色

阿根廷外交部考慮

驅逐兩南非橄欖球隊

阿根廷隊在比賽中表現出色

文迪高娃輕勝布朗

非種子露意淘汰八種子

文迪高娃在比賽中表現出色

蘇聯杯葛奧運

並無任何實效

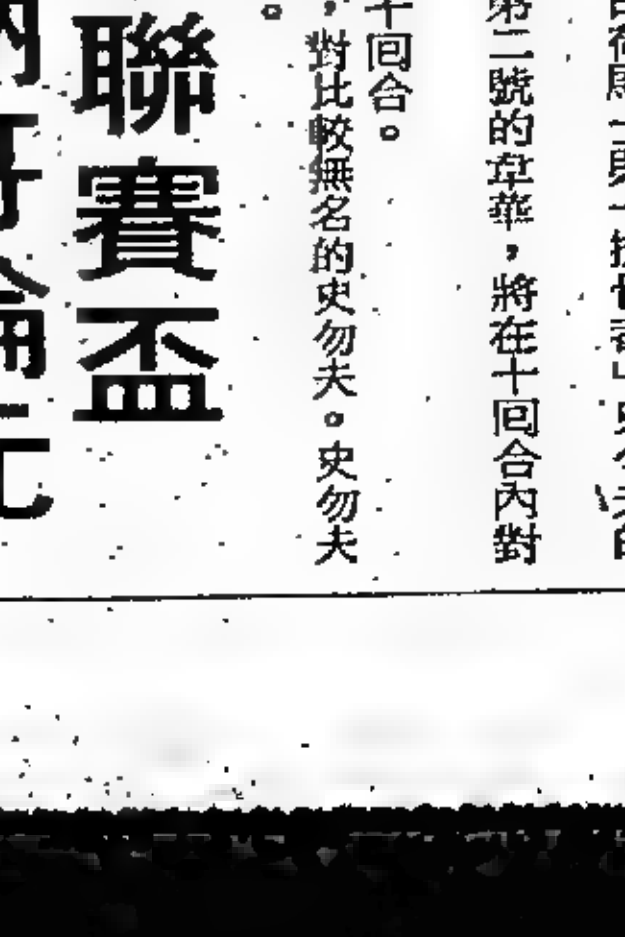
蘇聯隊在比賽中表現不佳

荷蘭勝法國四比二

荷蘭隊在比賽中以四比二擊敗法國隊。

阿國一人被逐離場三球員被警告

阿國隊在比賽中表現不佳，一名球員被逐離場，三名球員被警告。



荷馬士大戰史勿夫

韋華巴碧同晚演出

荷馬士隊在比賽中表現出色

法首屆足球聯賽

拉浮勝摩納哥

法隊在比賽中表現出色

阿根廷外交部考慮

驅逐兩南非橄欖球隊

阿根廷隊在比賽中表現出色

文迪高娃輕勝布朗

非種子露意淘汰八種子

文迪高娃在比賽中表現出色

蘇聯杯葛奧運

並無任何實效

蘇聯隊在比賽中表現不佳

荷蘭勝法國四比二

荷蘭隊在比賽中以四比二擊敗法國隊。

阿國一人被逐離場三球員被警告

阿國隊在比賽中表現不佳，一名球員被逐離場，三名球員被警告。

華僑文化

香港孔聖堂響應世界博覽會

舉辦詩詞聯文比賽

提高國學寫作興趣

香港孔聖堂為響應世界博覽會，特舉辦詩詞聯文比賽，旨在提高國學寫作興趣，弘揚中華文化。比賽分為詩、詞、聯、文四類，歡迎各界人士踴躍參加。比賽題目由本堂擬定，評審由資深學者擔任。獲獎作品將彙編成冊，並贈送獎品。詳情請向本堂查詢。



雙柱 唐景森

離出形體予新生命

唐景森雕塑明展出

畫家許鶴卿作品獲重視

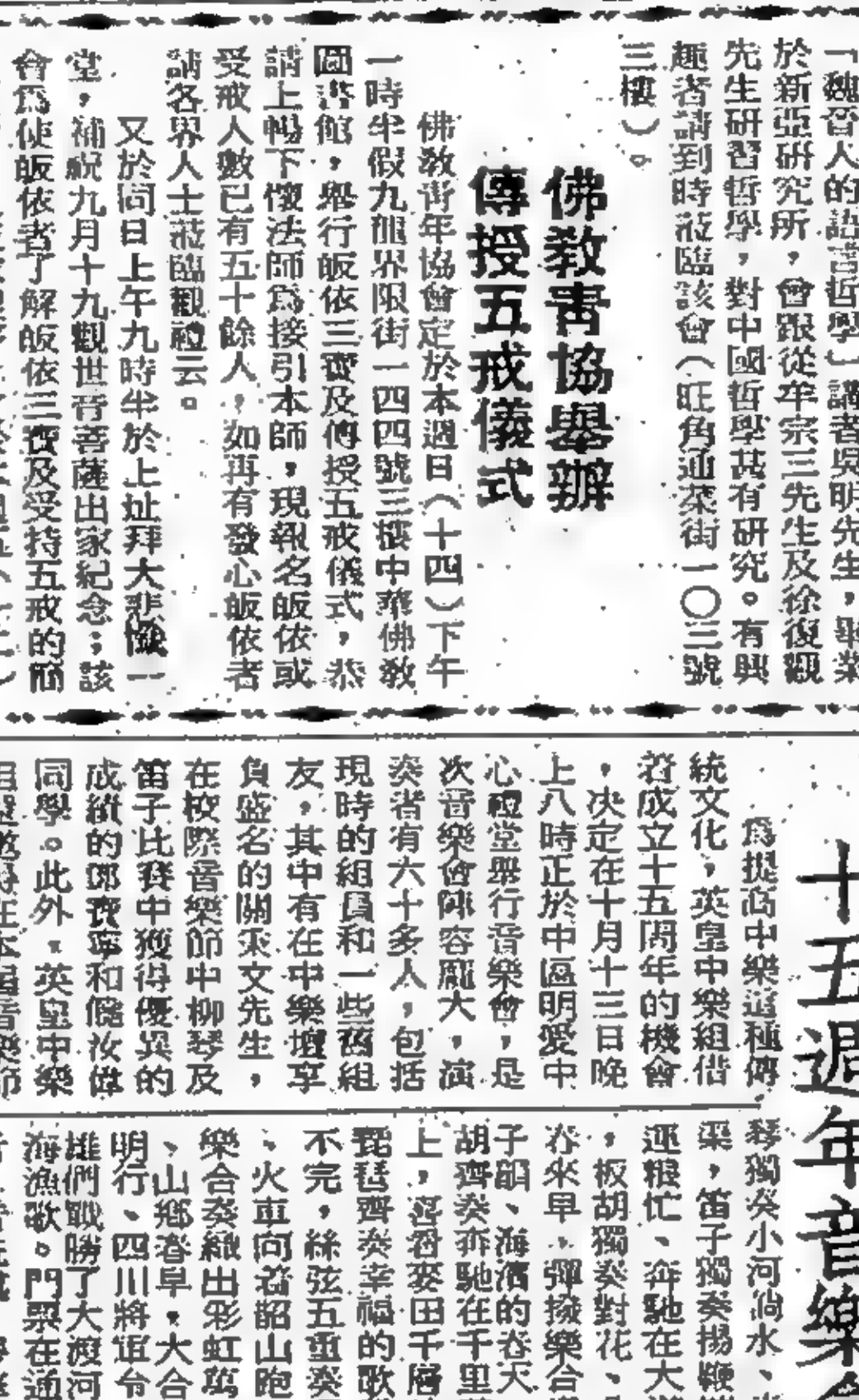
香港著名雕塑家唐景森先生，將於近日舉行個人雕塑作品展覽。唐先生擅長以各種材料創作，作品風格獨特，充滿生命力。此次展覽將展出其近年來的代表作，包括大型人物雕塑和抽象作品。此外，畫家許鶴卿的作品也獲得了廣泛的重視和認可。他的作品展現了深厚的藝術功底和獨特的創作風格。

青年文學獎講座

談戲劇編寫創作

戲劇編寫創作

為推廣青年文學創作，特舉辦青年文學獎講座。本期講座將由資深戲劇編劇家主講，內容涵蓋戲劇編寫的基本原則、創作技巧及市場運作。講座旨在激發青年對戲劇創作的興趣，提高其編劇水平。歡迎對戲劇有興趣的人士參加。



佛門動態

佛門動態

佛教法學會

傳授五戒儀式

佛教法學會將於近日舉行傳授五戒儀式，歡迎信眾參加。儀式將由法師主持，內容包括五戒的意義、持戒的方法及儀式的流程。傳授五戒是佛教徒的重要修行步驟，旨在培養良好的道德品質。詳情請向法學會查詢。

市局轄下各硬地網球場

學校可於上課時間

正常租值按月上課

為便利市民利用公共設施，市局轄下各硬地網球場，學校可於上課時間正常租值按月上課。此舉旨在提高網球場的利用率，促進市民對網球運動的參與。學校在租用時需遵守相關規定，確保場地安全及設施完好。



英皇中樂組舉辦

英皇中樂組舉辦

十五週年音樂會

傳授五戒儀式

英皇中樂組為慶祝成立十五週年，特舉辦大型音樂會。音樂會將匯集多位知名音樂家，演奏多首經典中樂作品。此外，還將舉行傳授五戒儀式，為信眾提供修行的機會。音樂會將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

普通話能否風靡香港?

香港普通話教學現況述評

普通話教學現況述評

隨著社會的變遷，普通話在香港的地位日益重要。本文將評述香港普通話教學的現況，探討其在教育、社會及文化領域的影響。普通話教學不僅是語言的傳授，更是文化傳承的重要途徑。通過對教學現況的分析，可以為改善教學質量提供參考。



華僑日報教育版

華僑日報教育版

中國語文園地

副詞修飾介詞試說

本報教育版特設「中國語文園地」專欄，旨在推廣國語文法知識。本期將介紹副詞修飾介詞的用法，包括其語義、句法功能及常見搭配。通過深入淺出的分析，幫助讀者掌握這一重要的語法點。

加拿大尼亞加拉基督學院

AN ALTERNATIVE IN SECONDARY EDUCATION
2619 NIAGARA PARKWAY, FORT ERIE, ONTARIO L2A 5M6
電話: 416-671-6800

本校現招收一九八五年九月入學第十班至十三班新生

本校校長MR. McNIVEN及校長MR. LEBOLO將於本月十五日(星期一)晚上七時假九龍灣打老道23號青年會五樓會議廳舉行招生會。介紹本校歷史及報名手續。歡迎有意報考者參加。座位有限，請早臨。

■本校歷史悠久，成立超過五十年，教學嚴謹。
■校園佔地二百二十英畝，環境優美，校內設備齊全，包括圖書館、實驗室、電腦室、音樂室、室內籃球場、室外足球場，設備均符合安大略省教育標準。
■本校設有男女宿舍，由註冊護士及警員管理。起居生活，均有教師指導。
■本校十三班畢業生均可直接升讀安大略大學。

加拿大升學

Cosmopolitan College
加拿大留學輔導學院

85年1月份(冬季)課程現正招生
(1月份就讀13週可達及9月升大學)

香港辦事處: 尖沙咀星光行1720室
電話: 3-676769, 3-7226617

SAINT JOHN'S UNIVERSITY

MINNESOTA, U.S.A.

本大學海外學生顧問REV. THOMAS THOLE將於10月16至22日停留香港，並於16日星期二下午2:30-5:30在國際教育協會(灣仔香港藝術中心12樓)接見學生及解答有關赴美留學問題。有意到SAINT JOHN'S UNIVERSITY升學者，請電5-283251

中四、中五、自修生

補習課程

- F4、F5英文文法法班
- 85年會考英文法班
- 保證合格，否則原銀退還
- 科目: 英、國、中、化、生、史、地、數學
- 學費: 每科四週，每科收費港幣一百元，費用合理，保證滿意。

72研習中心
電話: 800313-4



航訊

馬來西亞航空公司 闢新航綫添購新機

添置新機將於明年中交付使用

波音737機共獲訂單一式一架

【本報訊】馬來西亞航空公司(MALAYSIAN AIRLINES)日前宣佈，該公司計劃在明年中添置波音737型客機一架，以擴大其東南亞航綫。該公司發言人表示，這架新機將於明年年中交付使用，屆時將可為該公司增加更多的航班。目前，該公司正與波音公司商討有關事宜。波音737型客機是一種雙引擎、窄體、短程客機，廣泛用於國內及國際航線。馬來西亞航空公司目前擁有波音747、737及727型客機。該公司計劃在未來幾年內，將機隊規模擴大至一百架以上。

政策放寬旅遊外貿發展迅速 港貨輸往大陸激增

首七個月增逾八成

【本報訊】據統計，今年首七個月，由香港運往中國大陸的貨物價值，已較去年同期增加百分之八十二。這顯示出隨著政策放寬，旅遊及外貿發展迅速，港貨輸往大陸的數量激增。統計局表示，今年首七個月，由香港運往中國大陸的貨物總值為一百一十億元，較去年同期增加百分之八十二。其中，紡織品、電子產品及食品是主要的出口貨物。統計局指出，隨著政策放寬，旅遊及外貿發展迅速，港貨輸往大陸的數量激增。這不僅有利於香港的外貿發展，也有利於中國大陸的經濟增長。

波音商業飛機公司 高層管理人員調升

波音737機共獲訂單一式一架

【本報訊】波音商業飛機公司(Bombardier)日前宣佈，該公司計劃在明年中添置波音737型客機一架，以擴大其東南亞航綫。該公司發言人表示，這架新機將於明年年中交付使用，屆時將可為該公司增加更多的航班。目前，該公司正與波音公司商討有關事宜。波音737型客機是一種雙引擎、窄體、短程客機，廣泛用於國內及國際航線。波音商業飛機公司目前擁有波音747、737及727型客機。該公司計劃在未來幾年內，將機隊規模擴大至一百架以上。

新加坡東方酒店 明年中開幕啓用

波音737機共獲訂單一式一架

【本報訊】新加坡東方酒店(Oriental Hotel Singapore)日前宣佈，該酒店計劃在明年中開幕啓用。該酒店位於新加坡市中心，佔地十萬平方呎，將提供五百間客房及多個會議設施。該酒店將由一家國際酒店集團管理。新加坡東方酒店將為新加坡的旅遊業帶來新的活力，並為遊客提供更多的選擇。該酒店將於明年年中開幕，屆時將可為新加坡的旅遊業增加更多的收入。

斯航增添新航綫 經大馬直放東京

波音737機共獲訂單一式一架

【本報訊】瑞典航空公司(SAS)日前宣佈，該公司計劃增添一條新航綫，由斯德哥爾摩直放東京。這條新航綫將於明年年中開始營運。該公司表示，這條新航綫將為瑞典及日本的旅客提供更多的選擇，並促進兩國之間的貿易及旅遊。目前，該公司正與有關方面商討有關事宜。瑞典航空公司目前擁有波音747、737及727型客機。該公司計劃在未來幾年內，將機隊規模擴大至一百架以上。

若浪九訂十七開 南泰七號經台來

波音737機共獲訂單一式一架

【本報訊】若浪九號客輪將於本月十七日開往南泰，該客輪將經由台灣來。該客輪由南泰輪船公司經營，將為旅客提供更多的選擇。目前，該公司正與有關方面商討有關事宜。南泰輪船公司目前擁有多艘客輪，主要用於東南亞航綫。該公司計劃在未來幾年內，將機隊規模擴大至一百架以上。

江盛經上海來港

波音737機共獲訂單一式一架

【本報訊】江盛號客輪將於本月經上海來港。該客輪由江盛輪船公司經營，將為旅客提供更多的選擇。目前，該公司正與有關方面商討有關事宜。江盛輪船公司目前擁有多艘客輪，主要用於東南亞航綫。該公司計劃在未來幾年內，將機隊規模擴大至一百架以上。

馬珍馬士基下週抵埠 勇敢精神將航地中海

波音737機共獲訂單一式一架

【本報訊】馬珍馬士基號客輪將於下週抵埠。該客輪由馬士基輪船公司經營，將為旅客提供更多的選擇。目前，該公司正與有關方面商討有關事宜。馬士基輪船公司目前擁有多艘客輪，主要用於東南亞航綫。該公司計劃在未來幾年內，將機隊規模擴大至一百架以上。

日本四船公司 據傳年底實行

船名	公司	往來地點	日期
永輝輪	永輝輪船公司	香港、上海、日本	十月十五日
星馬輪	星馬輪船公司	香港、上海、日本	十月十五日
海馬輪	海馬輪船公司	香港、上海、日本	十月十五日
金航輪	金航輪船公司	香港、上海、日本	十月十五日

SANKYO LINE

三協海運株式會社

直航：小呂宋

永輝輪 十月十五日 下午五時開行

M.S. "EVER BRIGHT" (VOY. 10)

星馬輪 十月十五日 下午五時開行

M.S. "OCEANIA MARINA" (VOY. 10)

海馬輪 十月十五日 下午五時開行

M.S. "TROPICAL MARINER" (VOY. 11)

中央航業有限公司

電話：550234

輪船公司電話

船名	公司	電話
永輝輪	永輝輪船公司	550234
星馬輪	星馬輪船公司	550234
海馬輪	海馬輪船公司	550234
金航輪	金航輪船公司	550234

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式會社

船名	往來地點	日期
NEEDLOD MANILA	香港、上海、日本	十月十五日
NEEDLOD COLUMBO	香港、上海、日本	十月十五日
NEEDLOD PARTNER	香港、上海、日本	十月十五日
NEEDLOD MANILA	香港、上海、日本	十月十五日

今日空郵 (星期五)

往來地點	時間
香港、上海、日本	上午十時
香港、上海、日本	上午十一時
香港、上海、日本	下午四時
香港、上海、日本	下午五時

市政局議員辯論香港前途協議

香港成功賴自由市場經濟運作

限制土地出售數目 嚴重影響財政收支

方黃吉雲謂須加強國際聯繫

【本報訊】市政局議員方黃吉雲，昨在議會辯論香港前途協議時，發表長篇演說，認為香港之成功，全賴自由市場經濟之運作。他指出，限制土地出售數目，將嚴重影響財政收支，並建議加強國際聯繫，以維持香港之經濟地位。

應委有代表性市民 參與三個組織工作

馬檢基說今後要擴大民意反映

【本報訊】市政局議員馬檢基，昨在議會辯論香港前途協議時，建議應委任有代表性之市民，參與三個組織之工作。他並表示，今後應擴大民意反映，以確保市民之利益。

中英聯絡小組土地及基本法草案委員會

應有代表性市民 參與三個組織工作

【本報訊】中英聯絡小組土地及基本法草案委員會，昨在議會辯論香港前途協議時，建議應有代表性之市民，參與三個組織之工作。

積極參與產生認同

【本報訊】市政局議員，昨在議會辯論香港前途協議時，建議積極參與，以產生對香港之認同感。

不要怕參與

【本報訊】市政局議員，昨在議會辯論香港前途協議時，建議不要怕參與，以確保市民之利益。

代議制須順應民意

立局88年行直選制

李植悅稱基本法應詳盡細緻

【本報訊】市政局議員李植悅，昨在議會辯論香港前途協議時，建議代議制須順應民意，並建議立局88年行直選制。他並稱基本法應詳盡細緻。

經濟事務司

【本報訊】市政局議員，昨在議會辯論香港前途協議時，建議經濟事務司應加強與國際之聯繫。

基督教協進會

【本報訊】市政局議員，昨在議會辯論香港前途協議時，建議基督教協進會應加強與國際之聯繫。

考察廣東醫務

【本報訊】市政局議員，昨在議會辯論香港前途協議時，建議考察廣東醫務，以改善香港之醫療水平。

唐錦彰盼基本法能補協議不足

有待加強深入解釋

一國兩制無例可援成功待實踐

【本報訊】唐錦彰，昨在議會辯論香港前途協議時，表示對基本法能補協議不足之信心，並建議加強深入解釋。

全港青年翻譯賽

二十日截止報名

【本報訊】全港青年翻譯賽，將於二十日截止報名。

去年得獎作品分展

【本報訊】去年得獎作品，將於近日分展。

香港第一台

【本報訊】香港第一台，將於近日開播。

香港第二台

【本報訊】香港第二台，將於近日開播。

香港第五台

【本報訊】香港第五台，將於近日開播。

香港第六台

【本報訊】香港第六台，將於近日開播。

香港第七台

【本報訊】香港第七台，將於近日開播。

香港第八台

【本報訊】香港第八台，將於近日開播。

院書督基拉加亞尼

生招港來長校監校

【本報訊】院書督基拉加亞尼，將於近日來港考察。

廿二回 赤旗探訪

【本報訊】廿二回 赤旗探訪，將於近日出版。

五二年 庸社行友

【本報訊】五二年 庸社行友，將於近日出版。

廿二回 赤旗探訪

【本報訊】廿二回 赤旗探訪，將於近日出版。

五二年 庸社行友

【本報訊】五二年 庸社行友，將於近日出版。

廿二回 赤旗探訪

【本報訊】廿二回 赤旗探訪，將於近日出版。

五二年 庸社行友

【本報訊】五二年 庸社行友，將於近日出版。

廿二回 赤旗探訪

【本報訊】廿二回 赤旗探訪，將於近日出版。

五二年 庸社行友

【本報訊】五二年 庸社行友，將於近日出版。

康樂家庭



健康是人生的基石 重視幼兒保健護理

醫務衛生署提供母嬰健康服務，市民可到港九新界健康院接受指導。

孩提時代的健康是將來人生健康的基石。所以，父母應注意幼兒的保健護理。嬰兒出世後，很多因素如營養不良及疾病感染等，可以影響嬰兒的健康，甚至生命。所以嬰兒的健康，是父母最關心的。這方面，父母應注意以下幾點：

(一) 嬰兒健康服務(出生至五歲)：醫務衛生署提供母嬰健康服務，市民可到港九新界健康院接受指導。

(二) 嬰兒健康服務：包括定期健康檢查、疫苗接種、營養指導、口腔衛生指導、視力檢查、聽力檢查、牙齒檢查、皮膚檢查、發育評估等。

(三) 疫苗接種：包括卡介苗、白喉、百日咳、破傷風、麻疹、腮腺炎、風疹、水痘、脊髓灰質炎、乙型肝炎等。

(四) 營養指導：包括母乳哺育、人工哺育、添加輔食、營養補充等。

(五) 口腔衛生指導：包括牙齒檢查、口腔清潔、牙齒保健等。

(六) 視力檢查：包括視力測試、視力矯正等。

(七) 聽力檢查：包括聽力測試、聽力矯正等。

(八) 牙齒檢查：包括牙齒檢查、牙齒保健等。

(九) 發育評估：包括大運動、精運動、語言、社交等。

華僑日報



頭髮的保護

頭髮是人的第二生命，頭髮的保護，是每個人都關心的。頭髮的保護，應注意以下幾點：

(一) 頭髮的清潔：頭髮應定期清洗，保持頭髮的清潔。

(二) 頭髮的潤滑：頭髮應定期潤滑，保持頭髮的潤滑。

(三) 頭髮的修剪：頭髮應定期修剪，保持頭髮的整齊。

(四) 頭髮的護理：頭髮應定期護理，保持頭髮的健康。

(五) 頭髮的營養：頭髮應定期營養，保持頭髮的營養。

(六) 頭髮的保護：頭髮應定期保護，保持頭髮的保護。

(七) 頭髮的檢查：頭髮應定期檢查，保持頭髮的健康。

(八) 頭髮的治療：頭髮應定期治療，保持頭髮的健康。

(九) 頭髮的預防：頭髮應定期預防，保持頭髮的健康。

(十) 頭髮的保健：頭髮應定期保健，保持頭髮的健康。

豆腐扒時蔬

豆腐扒時蔬，是一道營養豐富、味道鮮美、易於消化的菜餚。其做法如下：

材料：豆腐、時蔬、鹽、油、醬油、胡椒粉。

做法：(一) 豆腐切塊，用鹽水焯一下。(二) 時蔬切塊，用油炒一下。(三) 豆腐和時蔬放入鍋中，加入鹽、醬油、胡椒粉，燉煮即可。



嬰兒出牙

嬰兒出牙，是嬰兒成長的一個重要階段。出牙時，嬰兒會出現一些不適的症狀，如流口水、咬東西、發熱等。父母應注意以下幾點：

(一) 嬰兒出牙的症狀：流口水、咬東西、發熱、煩躁、牙齦腫痛等。

(二) 嬰兒出牙的護理：保持嬰兒的口腔清潔，給嬰兒吃一些硬質的食物，如餅乾、蘋果等，以緩解牙齦腫痛。

(三) 嬰兒出牙的預防：定期帶嬰兒去醫院檢查牙齒，預防牙齒疾病。



嬰兒出牙，是嬰兒成長的一個重要階段。出牙時，嬰兒會出現一些不適的症狀，如流口水、咬東西、發熱等。父母應注意以下幾點：

(一) 嬰兒出牙的症狀：流口水、咬東西、發熱、煩躁、牙齦腫痛等。

(二) 嬰兒出牙的護理：保持嬰兒的口腔清潔，給嬰兒吃一些硬質的食物，如餅乾、蘋果等，以緩解牙齦腫痛。

(三) 嬰兒出牙的預防：定期帶嬰兒去醫院檢查牙齒，預防牙齒疾病。

嬰兒出牙，是嬰兒成長的一個重要階段。出牙時，嬰兒會出現一些不適的症狀，如流口水、咬東西、發熱等。父母應注意以下幾點：

(一) 嬰兒出牙的症狀：流口水、咬東西、發熱、煩躁、牙齦腫痛等。

(二) 嬰兒出牙的護理：保持嬰兒的口腔清潔，給嬰兒吃一些硬質的食物，如餅乾、蘋果等，以緩解牙齦腫痛。

(三) 嬰兒出牙的預防：定期帶嬰兒去醫院檢查牙齒，預防牙齒疾病。



嬰兒出牙，是嬰兒成長的一個重要階段。出牙時，嬰兒會出現一些不適的症狀，如流口水、咬東西、發熱等。父母應注意以下幾點：

(一) 嬰兒出牙的症狀：流口水、咬東西、發熱、煩躁、牙齦腫痛等。

(二) 嬰兒出牙的護理：保持嬰兒的口腔清潔，給嬰兒吃一些硬質的食物，如餅乾、蘋果等，以緩解牙齦腫痛。

(三) 嬰兒出牙的預防：定期帶嬰兒去醫院檢查牙齒，預防牙齒疾病。



嬰兒出牙，是嬰兒成長的一個重要階段。出牙時，嬰兒會出現一些不適的症狀，如流口水、咬東西、發熱等。父母應注意以下幾點：

(一) 嬰兒出牙的症狀：流口水、咬東西、發熱、煩躁、牙齦腫痛等。

(二) 嬰兒出牙的護理：保持嬰兒的口腔清潔，給嬰兒吃一些硬質的食物，如餅乾、蘋果等，以緩解牙齦腫痛。

(三) 嬰兒出牙的預防：定期帶嬰兒去醫院檢查牙齒，預防牙齒疾病。

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

樂意國際 旅遊公司

快意 國際 旅行社

澳門三天
酒店十餘家 接送送
代訂：澳門凱悅酒店
台灣環島七天
旅遊團 11月10日 \$2400
越南、泰國、高棉、花邊
各國簽證 台灣85
安排各國機票酒店

得其利 百貨

招牌 招徠 招徠

三和百貨 特價 特價

往台灣可帶合法 往台灣可帶合法

專辦 未被批准之各類簽證

57907127 5778312

美加澳、紐法瑞、中南美
包入美加、抵步付款、安全穩妥
國內親友海外旅遊創業移民
入境許可證、合法居留證

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊、澳門旅遊、廉價機票
台灣旅遊、日本旅遊、服務中心
韓國旅遊、泰國旅遊、代理各地廉價機票
星馬旅遊、菲島旅遊、直接發售歡迎垂詢

瑞興旅遊

北京豪華遊 八天火車團 \$1890
桂林、陽朔航空團 七天一機 \$2690
丹鳳山、七星岩、從化 五天一機 \$1540
惠州、西湖、羅浮山、香蜜湖 四天一機 \$700
中山溫泉、長江樂園 三天一機 \$395
西麗湖、香蜜湖、小梅沙 一天一機 \$160

西貢三杯酒 一天遊

查詢電話：3-848797, 2815707 上午10點至6點

地點：西貢北十四鄉三杯酒酒海灣。本公司逢星期日舉辦，每位費用十八元正，包括來回旅遊車及油路牌費汽水午餐，希從速參加以免向隅。領券時間上午10點至下午6點。

領券處：旺角洗衣街55號地下(即中旅社對面) 上車地點：旺角洗衣街55號門前。

開車時間：上午8點半，回程時間：下午4點正。本公司設備完善郊遊理想，有扒機、獨木舟、風帆、游泳、釣魚、單車、麻雀、燒烤、風琴、並特製精美燒烤包供應諸君早定。

A. 每份二十元，牛扒2件、豬扒2件、雞2隻、香腸2條、叉燒1件、餐包1個、紙包汽水1盒。
B. 每份十六元，牛扒1件、豬扒1件、雞2隻、香腸2條、肉排1件、紙包汽水1盒。

每十份免費供應燒烤爐1個、燒仔10張、炭5斤。此外更有超級市場、小食店、燒烤場地、大停車場。歡迎各界人士光臨惠顧。星期一至六，社團、工廠、學校、董事、屋村及大廈互助委員會，特價優待。

海明威旅遊 台灣百貨

3-958807 3-958547

賺機票 賺機票

★四天三晚單人房 1230
來回機票接送 天天出發
★特快台証十天出証 \$200
韓國豪華團4天 \$2700
旺角彌敦道655號胡社生行801室

江南 杭州、蘇州、南京、無錫、上海

九龍豪華航空團(二程飛機)
逢週四 \$3198
10月18-25日11月22-29日
港穗飛船往、直達車返、沿途名勝及上海新賓館。

北 京 慶 隆 七、星、鼎、湖、從化、廣州

八天直航團(港京四程飛機) 逢週六 \$3790
八天特價團(港京四程飛機) 逢週六 \$2890
九龍火車團(港京四程飛機) 逢週六 \$2090

美好假期 專辦東南亞渡假團

香港中環德輔道中德輔大廈904室
電話：5-414617
香港中環德輔道中李寶樹大廈1204室
電話：5-438324
九龍旺角胡社生行912室
電話：3-917817

芭堤雅、曼谷 五天逍遙渡假團 1830

暢遊著名佛寺、水上市場、鄭廟、芭堤雅、人妖花叢、金沙灘、當地設有潛水、空中降落傘、游泳、水上單車、騎馬、快艇、釣魚、游泳等。各種設備，多姿多彩，各適其式。

本團特點：
三晚芭堤雅、節目豐富。
團費最低、成本最高、享受最好。並設泰國合法百貨，輕便攜帶，可賺數百。
逢星期四、五出發。

台北4天豪華團 1530

暢遊台北名勝風景區、全專人領隊。節目包括南北高速公路、故宮博物館、忠烈祠、陽明山、六福村野生動物園、中正紀念堂、地獄谷大溫泉、中華陶瓷國父紀念館、豪華夜總會及全住住宿台北西門町鬧區。保證客人滿意。

另設：台北4天經濟豪華團全專人領隊。980及精配台灣合法百貨，包收包送，利潤最高。
逢星期一、二、四、五出發

韓國4天豪華團 2580

暢遊戰爭博物館、景福宮、北岳天路、臨津閣、民俗村自然農園、華克山莊。(冬季加插龍平滑雪，不另收費)
豪華帝王式養生藝藝、全專人領隊。專業英語導遊及全專人領隊。
回程可停台北，精配韓台合法百貨、免購貨、免按金。
逢星期一、三、五出發

代辦韓、台、泰各地簽證

台証全套70，韓証95，泰証90。
代訂東南亞及歐美各國機票或酒店。
韓台機票十3晚單人房十接送機 2280
台北機票十3晚酒店十接送機 1030
菲律賓5天豪華團(馬尼拉、碧瑤、夏宮) 逢星期四、五出發 1580
星加坡1950 東京1360 大阪1360
馬尼拉1250 紐約2800 三藩市2000
羅省2000 溫哥華2850 夏威夷1950

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函，每日下午五時前，請將廣告寄到本報，以便刊登。本報地址：香港中環皇后大道中。電話：2211111。

小字四個 每天十二元

出讓平售 洪水橋

石崗翠園 急售免佣

七萬 300呎

急售唐樓

業主平售

吉樓平售

深川租屋

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

美孚 美孚

別墅 24小時 1000呎 42萬

北河 8萬 18萬 18萬

食堂頂讓 幸福一期

吉樓平售 9萬

屋主急售 15萬

別墅 15萬

高層向南 15萬

大埔 22萬

木屋出讓 15萬

深川租屋 15萬

美孚 美孚

收不交吉 或半交吉樓

租購樓收 31萬

跑馬急售 31萬

灣仔旺舖 謝菲道1200呎

吉舖急售 中環威靈頓街57, 59

洋樓出售 北角糖水道

樓宇貸款 大量半山高尚住宅

收不交吉 樓宇貸款

收不交吉 樓宇貸款

收不交吉 樓宇貸款

收不交吉 樓宇貸款

樓宇租售 康業服務有限公司

金泰別墅 沙田鎮高級住宅

租屋 灣仔吉樓

租屋 灣仔吉樓

租屋 灣仔吉樓

租屋 灣仔吉樓

租屋 灣仔吉樓

租屋 灣仔吉樓

租屋 灣仔吉樓

租屋 灣仔吉樓

租屋 灣仔吉樓

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

寫字樓招租 德士古大廈

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

酒廊急讓 灣仔吉樓

選擇旅遊

星馬(檳城怡保)泰

星馬 \$3530 星馬十二天 \$4490

新加坡直飛檳城、節省行車三小時
 乘搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤、大富郡
 百島、碧濤林

高級五天 \$1750 高級七天 \$1990

五天自由團只收 \$1670 (機票+酒店+早餐+接送)
 乘國泰、早機去、晚機返
 天天出發 (可延期返港, 不另收費)。

 <p>星晨 旅遊有限公司</p>	<p>日本本州 迪士尼八天豪華團</p> <p>新增美加多夜總會</p> <p>暢遊日本東京、箱根、富士山、濱名湖、白絲瀑布、東芝科學館、濱京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車)。住宿一流酒店。乘747珍貴客棧，早機返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊。天天出發 \$4390</p> <p>東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630</p> <p>北海道迪士尼七天團 逢星期日 \$4830</p> <p>迪士尼韓國九州九天團 逢星期三 \$4990</p>	<p>鹿兒島 九州、東京、迪士尼樂園</p> <p>暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、島田、池田湖、霧島、宮崎、日南海岸、和平台、野生動物園、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、水前寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡等。住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。迪士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園。</p> <p>迪士尼九州東京九天 逢星期四、六 \$4890</p> <p>迪士尼九州東京七天 逢星期二 \$4290</p> <p>鹿兒島九州八天 逢星期三 \$4500</p>	<p>澳門 二/三天豪華遊</p> <p>暢遊澳門名勝，包括主教山、跑狗場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛樂場、賽馬車會等。住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。</p> <p>天天出發 \$330起</p> <p>特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU</p> <p>酒店十船票十澳門接送</p> <p>天天出發 \$270起</p> <p>澳門怡東酒店 澳門總統酒店</p>	<p>美加</p> <p>暢遊檀香山、珍珠港、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路迪斯樂園、聖地哥哥、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加碧蘭盧吊橋等。</p> <p>美國西岸七天 \$6790</p> <p>美國西岸十天 \$9690</p> <p>美加西岸十一天 \$12290</p> <p>加拿大西岸豪華團 \$7690起</p> <p>美加東西岸 \$16990起</p> <p>迪士尼世界豪華遊 \$7990</p> <p>美加西岸豪華團 \$7990</p>	<p>澳洲 黃金海岸、墨爾本、雪梨坎培拉</p> <p>行程首屈一指，節目精采。暢遊布里斯班、黃金海岸、滑浪天堂、海洋世界、西班尼馬術團、澳洲首都坎培拉差利牧場、雪梨塔、雪梨劇院、樹熊動物園、雪梨港遊船、河、乘搭內陸機，住宿一流酒店，膳食豐富，專人領隊，獨立成團。以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華。</p> <p>澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發 \$7590</p> <p>墨爾本一出發 \$6930起</p> <p>雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期日 \$6930起</p>	<p>海陸空一鹿兒島 九州東京迪士尼九天團</p> <p>暢遊福岡、阿蘇火山、水前寺公園、熊本城、球磨川、鄉家橋、鹿島、櫻島火山、指宿、長崎、島田、開閉后、宮崎野生動物園、日南海岸、鶴戶神宮、仙人掌公園、磁力火車試發場、東京迪士尼樂園等。乘搭雙噴豪華遊船，享受上各項康樂設備，如電子遊戲室、康樂室、泳池等。住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。</p> <p>逢星期日、一出發 九天 \$4890</p>
---	--	--	---	---	---	---